

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7 ☆ 40001 Segovia ☆ Tel. 43 72 61 (tres líneas) ☆ Fax 442432
D. L.: SG. 7 - 1958 ☆ Precio: 50 ptas.

Martes 12 de junio de 1990
Año XC.—Núm. 27.495

El IPC experimentó un crecimiento cero en mayo

Madrid.— El Índice de Precios al Consumo (IPC) experimentó en mayo un crecimiento cero, informaron a Efe fuentes del Instituto Nacional de Estadística.

Este comportamiento de los precios en mayo mantiene la tasa de inflación correspondiente a los cinco primeros meses del año en el 2,2 por ciento, en tanto que el crecimiento interanual (últimos doce meses) queda en el 6,8 por ciento.— Efe

Concertación La CEOE se reúne esta tarde con el Gobierno

Madrid.—El comité ejecutivo de la CEOE prepara el encuentro que mantendrá esta tarde con los ministros de Economía y Hacienda y Trabajo y Seguridad Social, en la que se concretará la participación de la patronal en las reuniones de la segunda fase de la concertación iniciada ya.

Esta reunión será la primera que se produce entre el Gobierno y la Confederación Española de Organizaciones Empresariales (CEOE) tras la aprobación del Ejecutivo del acuerdo sobre control sindical de la contratación que fue muy criticado por los empresarios.

Gorbachov dispuesto a aceptar la adscripción de una Alemania unida en la OTAN

Moscú.— El presidente soviético, Mijail Gorbachov, afirmó hoy que la URSS está dispuesta a aceptar la adscripción de una Alemania unida dentro de la OTAN, si Estados Unidos consiente que también sea "miembro asociado" del Pacto de Varsovia.

Gorbachov explicó que ello significaría el principio de acercamiento de los bloques de forma paralela con el proceso de unificación, en el curso del cual "no se

alterarían las obligaciones de los dos estados alemanes".

Este proceso, añadió Gorbachov, debería ir acompañado también de una reforma de los dos bloques, hacia organizaciones políticas.

Según la explicación ofrecida por el presidente soviético ante el Soviet Supremo (parlamento permanente) de la URSS, la "participación asociativa" defendida por

Moscú supone en primer lugar una reducción de los efectivos de los dos ejércitos alemanes y que tanto la República Federal de Alemania (RFA) como la República Democrática de Alemania (RDA) cumplan sus compromisos con la OTAN y el Pacto de Varsovia, respectivamente.

El líder soviético señaló en este sentido que Alemania tiene que "apoyarse sobre dos pilares", pues

no se excluye que los dos bloques sigan existiendo durante un largo período.

Gorbachov agregó que las tropas soviéticas continuarían en lo que es ahora el territorio de la RDA y las de Estados Unidos, en el de Alemania Occidental.

El jefe del Kremlin descartó una posible integración en la OTAN del futuro Estado alemán según el modelo francés.— Efe.

Laureano Oubiña, detenido en Galicia en una operación antidroga

Madrid.—Laureano Oubiña, ha sido detenido en el transcurso de una amplia operación antidroga llevada a cabo por funcionarios del Cuerpo Nacional de Policía Nacional en Galicia y Madrid, según informaron a "Efe" fuentes policiales.

Durante la operación policial, han sido detenidos también otras 11 personas presuntamente vinculadas al tráfico de heroína y hachís, según las mismas fuentes.

El juez Baltasar Garzón, titular del Juzgado de Instrucción número 5 de la Audiencia Nacional ha decretado la prisión provisional e incomunicada de los detenidos, según informaron a "Efe" fuentes del Ministerio del Interior.

LIBERADO UN MIEMBRO DE ETA, EN FRANCIA

Por otra parte, el presunto miembro de ETA-militar François Denis, de nacionalidad francesa, fue puesto en libertad esta madrugada en la cárcel de Fleury-Merogis, región parisense, informaron hoy a "Efe" sus abogados.

La decisión fue tomada por el juez Boulouque, de la Audiencia de París, especializado en cuestiones de terrorismo.

Denis, uno de los nueve inculcados del comando itinerante de ETA-militar en el "asunto Parot", sigue acusado de asociación de malhechores y de pertenencia a banda armada, cargos por los que será posteriormente juzgado.

El Parlamento de la Federación Rusa aprueba la declaración de soberanía

Moscú.—El Parlamento de la Federación Rusa, la mayor de las 15 repúblicas que integran la Unión Soviética, aprobó hoy la declaración de soberanía por 907 votos a favor y 13 en contra y 9 abstenciones, informa la agencia "Tass".

El documento, masivamente respaldado por los diputados, proclama la Federación Rusa como un estado soberano y establece la supremacía de las leyes de la federación sobre las de la Unión.—Efe.

SEGOVIA «Tu comercio, tu amigo», lema de una campaña publicitaria de apoyo al comercio

El alcalde hace un llamamiento para que los conductores sean solidarios a la hora de aparcar en el casco antiguo

(Página 3)

La Escuela de Artes y Oficios se prepara para impartir el Bachillerato Artístico

(Página 5)



TELEFOTO EFE

El ministro de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez, manifestó hoy que "hay un futuro prometedor en Polonia, que está dando un gran impulso a su situación económica y aparece como un país muy interesante para la inversión española".

El jefe de la diplomacia española se entrevistó esta mañana durante una hora con el ministro de Asuntos Exteriores polaco, Krzysztof Skubiszewski, en el Palacio de Santa Cruz, con quien repasó la nueva situación europea.

El ministro polaco se refirió especialmente a la unificación de Alemania, "como componente especial de la nueva configuración europea" y subrayó el interés del Gobierno polaco para que se "respete a los vecinos de Alemania" y la integridad de las fronteras actuales.

El ministro polaco acompaña al presidente Jaruzelski y su esposa que ayer concluyeron la primera jornada de su visita a España con una cena ofrecida por los Reyes en el Palacio Real.

En la imagen, los Reyes conversando con el presidente polaco y esposa.

Argelia

Comenzaron las votaciones en las primeras elecciones pluripartidistas

Argel.— Los argelinos iniciaron esta mañana las votaciones en las primeras elecciones pluripartidistas celebradas en este país desde la proclamación de su independencia en 1962, con objeto de renovar los consejos de 1.541 municipios y 48 "wilayas" (provincias).

La animación, a la apertura de los colegios, era escasa en Argel, a pesar de que el día fue declarado festivo por las autoridades.

No obstante, grupos de simpatizantes y militantes del "Frente Islámico de Salvación" (FIS) se concentraron desde primeras horas de la mañana frente a los colegios de las barriadas populares de Kuba, Bab-El-Ued y El-Harrach, según pudieron observar los periodistas. Los colegios cerrarán a las 18,00

horas gmt y está previsto que los resultados se den a conocer en la noche de mañana miércoles informaron fuentes del Ministerio del Interior, donde se contabilizarán los resultados procedentes de cada provincia.— Efe



BODAS

BANQUETES
CELEBRACIONES

AMPLIOS Y CONFORTABLES
SALONES

Cocina esmerada
Restaurante - Cafetería

LOS LINAJES

Teléfono 43 17 12

apunte del día

MUERTES ANONIMAS

Teniendo en cuenta la edad y el número de víctimas mortales a los que desde todos, absolutamente todos, los medios de comunicación, se hace referencia diariamente, venir a contar que "en España el alcoholismo se cobra cada día mayor número de muertes" es decir muy poco. Hoy parece interesar otro mal que se ha querido convertir en el peor de los males: la droga. Las sensibilidades del público también tienen sus preferencias y en estos momentos pone los pelos de punta el paquete DROGA-SIDA y TABACO; juntos y por separado provocan todo tipo de preguntas-respuesta. No ocurre lo mismo con el tema que a nuestro modesto entender no es mucho menos nuevo ni presenta unas "tablas de resultado" más halagüeñas: el alcohol y los alcohólicos forman parte importante de nuestra sociedad. Los años y el premeditado "despiste" sobre sus consecuencias no han mejorado a las personas ni a la sociedad en la que se ha inscrito como parte de una cultura. En la nuestra, aparecen nuevos datos: se prevé que a finales de 1990 habrá en España cerca de tres millones de alcohólicos, o lo que puede sonar un poco peor: nueve de cada cien españoles son alcohólicos. Esto, según la Asociación de Alcohólicos Anónimos, está al margen de cualquier preocupación. Sólo parece interesar a los propios afectados, ellos mismos se encargan de facilitar unas cifras que la Administración desconoce porque sólo incluye en sus estadísticas a enfermos reconocidos y detectados. Ocurre que uno de los primeros y más importantes síntomas del alcohólico, es que no se reconoce a sí mismo como tal. Es precisamente este dato el que ha de generar una mayor sensibilidad, concienciación y ayuda por parte de la Administración para poder poner el ajustado remedio a un problema que en nuestro país se sale de madre.

El rendimiento escolar en el menor desfavorecido

En el debate coloquio que, bajo el título «Problemática del menor en nuestra provincia», organizó la Asociación para la defensa del menor «Juan Salvador Gaviota», una persona que participó como ponente en el mismo, Jesús de Blas —responsable del área de menores de la Junta de Castilla y León—, invitó a los asistentes, y especialmente a aquellos que trabajasen en contacto directo con menores que sufriesen diversas problemáticas socio-familiares, a que reflexionasen sobre el siguiente interrogante:

¿Cuántos de los niños con los que intervenimos tienen un rendimiento académico normal?

Interrogante que él contestaba afirmando textualmente «Posiblemente ninguno».

Diferentes estudios psicológicos, diversos tests de inteligencia y de rendimiento escolar, nos dicen que los menores provenientes de familias desfavorecidas obtienen puntuaciones más bajas que los niños de familias con un status superior. Pero estas diferencias no se explican en términos de capacidades innatas sino que vienen marcadas por un factor esencialmente decisivo: el ambiente.

No obstante una teoría es algo demasiado frío como método de conocimiento si no se completa con un acercamiento al mundo de esos menores. Entonces descubriremos a unos menores con enormes ganas de aprender y descubrir, con enormes deseos de que se valoren sus éxitos y sus esfuerzos.

Y frente a ellos se alza un sistema escolar homogéneo en sus métodos y contenidos, poco adaptado a las exigencias de cada alumno, donde en muchas ocasiones hay que limitarse a escuchar y a obedecer, donde aún existen maestros que ven menores problemáticos en lugar de menores con problemas, donde se siguen valorando más los resultados que el trabajo y el esfuerzo. Una escuela, en defi-

nitiva, que contribuye a deteriorar más aún la efectividad de unos menores que no soportan el sistema derivándose hacia problemáticas como el fracaso escolar, el absentismo, el bajo rendimiento, los rechazos, bloqueos o retrasos.

Todo esto, y avanzando en mi reflexión, me lleva a dos firmes convicciones: La primera es que la escuela juega un papel preponderante en el bajo rendimiento de algunos chicos con problemáticas socio-familiares, y la segunda se refiere a que si estos chicos y chicas son objeto, por parte de unos educadores que se impliquen en su proceso vital, de un seguimiento educativo cercano, en el cual se sientan queridos, respetados y valorados... su rendimiento escolar será sensiblemente superior.

y es que, señor De Blas, no todos los menores desfavorecidos fracasan en sus estudios. Ni muchísimo menos. Y lo afirmo no de forma gratuita sino con datos cuantificables. Un gran porcentaje de alumnos de la residencia juvenil «Antonio Machado» tienen un rendimiento escolar similar, y en ciertos casos superior, al del resto de compañeros que gozan de una situación socio-familiar normalizada. Y lo digo con orgullo y me parece de justicia, primero hacia los chicos y segundo hacia los profesionales que allí trabajamos, que así se reconocen.

El vicio de generalizar se combate con una reflexión seria y crítica; la mirada desesperada con una mirada positiva que parta de los valores de los chicos y el desconocimiento con una información rigurosa y veraz.

LUIS VELASCO
RODRIGALVAREZ.

Educador de la Residencia Juvenil «Antonio Machado» y miembro de la Asociación para la Defensa del Menor «Juan Salvador Gaviota»

¿Un error histórico?

Antonio VALVERDE MADRID

Siempre han existido en la Historia personajes secundarios a los que han sido atribuidas decisiones de los protagonistas, que sin los primeros hubieran sido muy otras.

Este es el caso del padre Valverde. Si nos tomamos la molestia de consultar una enciclopedia, es despatchado el asunto con la cita de que fue un fraile dominico que aconsejó a Pizarro la muerte de Atahualpa.

Efectivamente, el padre Valverde existió, el inca Atahualpa existió y Pizarro sin duda alguna; pero todo no fue tan sencillo.

A comienzos del siglo XVI vino a este mundo en la villa de Oropesa, un varón, hijo del matrimonio formado por D. Francisco Valverde y D.^a Ana Alvarez de Villagedo y Toledo, prima hermana del conde de Oropesa.

Nuestro Vicente Valverde fue enviado por sus padres a estudiar a Salamanca, y ya en ella, a punto de terminar sus estudios, sintió la llamada de la fe y se propuso abrazar el sacerdocio. En 1523, novicio todavía, se dedicó a la enseñanza de la Filosofía y Teología, lo que practicó durante 5 años. En aquella época no se tenía a desdoro y como única solución, el que los nobles ingresaran en órdenes religiosos, sino todo lo contrario.

En aquellos tiempos, la llamada del Nuevo Mundo era muy poderosa y nuestro Valverde consiguió ser destinado a las Indias, una vez profesado con el hábito de Santo Domingo. Fueron con él cuatro dominicos más, bajo las órdenes del padre Pedraza, todos ellos con destino al recién descubierto Perú. También se agregaron a la expedición dos hermanos de Valverde, e incluso con posterioridad hizo también el viaje su hermana María, la cual casó tres veces, llegando su tercer marido a alcanzar la Alcaldía de Lima.

Realmente, los primeros frailes que pisaron las nuevas tierras fueron los franciscanos, a los que siguieron los dominicos con mayor ímpetu y vigor.

El padre superior Pedraza colaboró con el descubrimiento de una mina de esmeraldas (entonces, para probar su legitimidad, sólo se conocía la prueba del martillo); pues bien, nuestro buen fraile superior, se las guardó sin someterlas a prueba alguna. Se conserva en el Archivo de Indias una interesante carta del padre Valverde dirigida al Emperador pidiendo provisiones para la explotación de una mina de esmeraldas en la provincia de Manili (Ecuador).

El inca Atahualpa era verdaderamente el señor de vidas y haciendas. Cuando tuvo noticias de la llegada de Pizarro no hizo mucho caso, absorbido con la guerra que mantenía con los esforzados Cañaris. En cambio, por el contrario, desde el primer momento en que puso sus plantas en tierras peruanas, Pizarro, tuvo como principal objetivo el apoderarse del Inca, y guardando las consabidas apariencias mandó dos capitanes a saludar a Atahualpa, siendo recibidos por éste con un cierto cortés desdén.

Pizarro y los suyos celebran un consejo de guerra, en el que

se resuelve definitivamente apoderarse del Inca; en dicho consejo se toma el acuerdo también de que el padre Valverde predique el Evangelio, y celebrar asimismo una entrevista con el Inca. Esta tiene lugar en Cajamarca, concurriendo a ella Atahualpa en compañía de cinco o seis mil hombres, y Pizarro con ciento sesenta y cuatro. No obstante la desproporción de fuerzas, los españoles se hacen con el indio e imponen el enorme rescate por todos conocido, rescate que se tarda en reunir por lo fabuloso de la cuantía. El padre Valverde predica a las tropas y les invita a no ser crueles y les da la absolución por anticipado.

Cuando el inmenso rescate es reunido, se procede a su distribución. He tenido en mis manos la relación de todos los beneficiados en el mencionado reparto y en ella no figura para nada el padre Valverde; sí la Iglesia como tal con una pequeña cantidad, el gobernador (Pizarro) y el resto de la tropa con nombre y apellidos de cada uno, así como la cantidad correspondiente. El único religioso que figura en la relación es el capellán Sosa, con trescientos diez marcos de plata y siete mil setecientos pesos en oro. Otra cosa que hay que hacer constar es que en la relación no figuran piedras preciosas; esta relación está firmada por el escribano Pedro Sancho, así como también por Francisco Pizarro, Alonso Riquelme y los oficiales Navarro y Salcedo.

Con posterioridad, se celebra un nuevo consejo de guerra y se decide la muerte del Inca, por los supuestos impedimentos que ha puesto a la entrada de la nueva civilización y a la propagación de la fe cristiana. Es preciso hacer constar asimismo la no asistencia del Padre Valverde a dicho consejo.

La sentencia del consejo puede horrorizarnos en estos días, pero entonces no se salía mucho del espíritu y costumbre de la época. Es condenado a morir quemado. Fue llevado a la plaza para ejemplaridad y para que quedara constancia de lo cierto de su muerte.

En el trayecto, el religioso le iba consolando diciéndole que era deseo de Dios que muriera y que debía arrepentirse de sus pecados y entonces Dios le perdonaría. La primera idea era que fuera quemado vivo, pero en vista de lo que decía el fraile y de que el Inca aceptó ser bautizado, entonces se limitó el verdugo a dar una vuelta al cordel del cuello y fue ahogado. Antes pidió a Pizarro que cuidara de sus hijos pequeños y repitiendo el Credo que le había sido enseñado, murió al anochecer del 18 de junio de 1533, y "luego se le arrojó fuego" (textual).

Hemos de hacer constar que fue el propio Pizarro el que, desde un principio, había dispuesto que se le ahogase antes. Se dejó el cuerpo toda la noche y al día siguiente fue llevado a la iglesia y enterrado con gran solemnidad.

En una carta que el 20 de julio de 1534 dirige Pizarro al Emperador, no se cita al padre Valverde nada más que para decir que le consoló y que no tuvo la

menor intervención en el consejo de guerra. Eso sí, a medida que se penetraba en el territorio peruano, el fraile echaba por tierra a los ídolos y los pisoteaba.

Se fundó la ciudad de Jauja, y el Ayuntamiento en pleno encarece que al padre Valverde se le nombre obispo.

Regresa a España donde es acogido con grandes honores y la propia reina gobernadora solicita del Papa se le nombre obispo de Perú; al propio tiempo él consigue licencia para llevar, a su vuelta, veinte frailes dominicos. Como las bulas pontificias tardan en llegar, el César le ordena regresar sin más al Perú, pero a punto casi de embarcarse llegan aquéllas y puede ser consagrado obispo antes de salir. Al mismo tiempo recibe el nombramiento de Protector de los Indios e Inquisidor General de aquellas nuevas tierras.

Ya en Perú, tiene gran empeño en que se exploten debida y regularmente las minas de esmeralda de Manili. Nombra las primeras parroquias de Cuzco y organiza debidamente la catedral; una vez erigida ésta, es consagrada y dedicada a Nuestra Señora de la Asunción. Pone gran empeño en que los indios sean tratados debidamente, como le tiene encarecido el Emperador reiteradamente.

A mayor abundamiento de su inocencia, en un proceso posterior incoado por el obispo de Panamá fray Tomás de Berlanga, pidiendo cuentas detalladas a Pizarro, no figura Valverde para nada.

Su muerte fue casi de película de muerte; se metió con gente suya en unas balsas y fue a la isla de Puna; salieron en una emboscada los indios, desataron las balsas y Valverde y los suyos fueron flechados; algunos se ahogaron, pero a él le asaron vivo sobre una barbacoa, le sacaron los ojos y en las cuencas vacías le vaciaron oro derretido hasta que murió.

Con lo expuesto anteriormente, todo ello debidamente documentado como digo, no parece justo que la Historia atribuya al padre Valverde la exclusiva responsabilidad en la muerte de Atahualpa.

Tenemos que hacer constar que se trataba de un personaje instruido, muy superior intelectualmente a la mayoría de los conquistadores, pedagogo en Salamanca; profesó el 23 de abril de 1521, de manos del célebre prior Juan Hurtado de Mendoza, discípulo a su vez de Francisco de Vitoria.

— SE NECESITA —

JOVEN

con vocación y aptitudes comerciales para venta de equipos para la construcción

- Coche propio
- Dispuesto a viajar por toda la provincia.

Llamar al (91) 405 39 99

El alcalde hace un llamamiento a los conductores ante los colapsos del fin de semana en el casco antiguo

Pide que sean solidarios con los servicios de urgencia y más cuidadosos al aparcar

El alcalde de la ciudad, Juan Antonio Perteguer, ha hecho un llamamiento para que los conductores sean más cuidadosos a la hora de aparcar en el recinto amurallado, sobre todo los fines de semana, donde se producen auténticos colapsos de tráfico.

En la habitual reunión de los martes con los periodistas, el alcalde ha mostrado su preocupación y la del equipo de gobierno por el cariz que está tomando la circulación de



AURELIO MARTIN

El alcalde, Juan Antonio Perteguer

vehículos por el casco antiguo en las noches de los fines de semana. Concretamente, en la madrugada del sábado en la Plaza Mayor, se aparcaba en tercera y cuarta fila y, en calles adyacentes, como Cronista Lecea, se formaban largas colas. Este caos provocó, pese a ser hora de descanso para muchos vecinos, que los conductores hicieran sonar los claxons de sus vehículos insistentemente y en repetidas ocasiones.

Perteguer ha pedido que los conductores sean solidarios para no crear verdaderos obstáculos que impidan el normal funcionamiento de la ciudad y que piensen si su coche estorba el paso a servicios de urgencia, como bomberos o ambulancias, o a los servicios de limpieza. Para el alcalde, a esta situación preocupante se llega muchas veces por falta de solidaridad de los conductores, a los que pide que sean más generosos, que no creen atascos y aparquen más lejos.

El alcalde ha informado que el Ayuntamiento adoptará medidas positivas para regular el tráfico, de aplicación a partir del próximo mes de julio, como la grúa, el cepo y la Ordenanza de Regulación de Aparcamiento (ORA). "Se trata —según el alcalde— de medidas disuasorias que, entre otras cosas, permita la fluidez del tráfico los fines de semana".

PROYECTO DE ILUMINACION DEL ACUEDUCTO

Por otra parte, esta mañana, la Comisión de Gobierno Municipal

ha conocido el proyecto de iluminación del acueducto, proponiendo la colocación de los focos en los soportales y farolas existentes, con carácter provisional hasta tanto se efectúen las obras de reestructuración de la plaza de la Artillería y se definan los nuevos emplazamientos.

Por un importe de 788.480 pesetas, se adjudica a la Sociedad Castellana de Control de Calidad, la redacción de un estudio geotécnico previo a la elaboración del proyecto del nuevo cementerio municipal. Se adjudica a la empresa Tafer, en 7,1 millones de pesetas, la adquisición de suministro de material eléctrico y especial de alumbrado. Entre otros asuntos, también quedan aprobadas certificaciones de obras de rehabilitación del arco de San Andrés, por 2,6 millones, y de ampliación de vestuarios de campo de fútbol de Nueva Segovia, por 630.518 pesetas. Se aprueban facturas por 2,8 millones de pesetas.

TRATAMIENTO CONTRA LA GALERUCA

Por otro lado, el Gabinete de Prensa del Ayuntamiento ha informado que, los próximos días 14 y 15, el Servicio de Plagas, en colaboración con el Ayuntamiento, va a efectuar un tratamiento contra la galeruca y escolítidos en el arbolado de la ciudad. Se advierte a todos los apicultores poseedores de colmenas que, toda vez que el producto a emplear es tóxico para las abejas, tomen las debidas precauciones. El tratamiento, anunciado, inicialmente para ayer y hoy, no se ha podido realizar debido a las condiciones climatológicas.

«Tu comercio, tu amigo»

Presentada una campaña de apoyo al comercio de Castilla y León

Se pretende concienciar a los consumidores de que no hace falta salir fuera de la región para comprar



Diseño del adhesivo que se colocará en los escaparates de los comercios segovianos

"Tu comercio, tu amigo" es el lema de la campaña de publicidad de apoyo al comercio de Castilla y León para concienciar a los consumidores de la Comunidad de que no hay necesidad de salir fuera de la región para comprar. La campaña, diseñada por la empresa publicitaria SM2, tiene un presupuesto de 30 millones de pesetas, cuyo 75% será subvencionado por la Junta de Castilla y León dentro del amplio programa de incentivos al sector comercio, y el resto por la Asamblea Regional de Cámaras de Comercio y por cada una de las 14 Cámaras de la región.

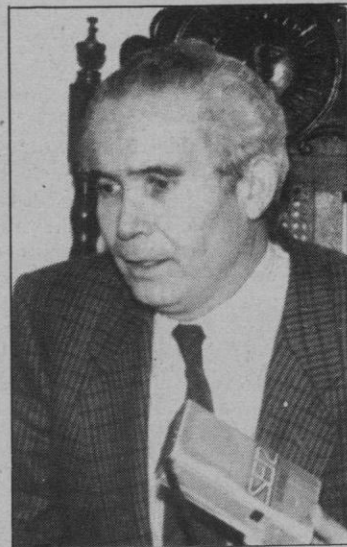
Dividida en dos etapas, del 24 de junio al 10 de julio y del 25 de agosto a finales de septiembre, la campaña contempla anuncios en medios de comunicación, publicidad directa, más de medio millón de folletos, 65.000 carteles y otros tantos adhesivos.

Lemas como "Tu comercio te ayuda" o "Una elección acertada" serán utilizados para atraer la atención de los consumidores y hacerles ver que en la Comunidad hay las mismas calidades, precios y existencias que en otros comercios de

fuera. En definitiva se trata de que segovianos y abulenses dejen de comprar en Madrid, que los sorianos no vayan a Zaragoza y que los habitantes de Miranda de Ebro no hagan sus compras en Bilbao, por ejemplo. Según Antonio Sanz, responsable de la agencia SM2, está demostrado que los desplazamientos son más caros que el hipotético ahorro en las compras, además del peligro de la carretera, y es necesario que la riqueza generada en la región quede dentro de ella, como una forma más de hacer Comunidad.

Antonio Sanz se refirió a la necesidad de que los comercios castellano-leoneses se adapten a las nuevas técnicas comerciales o, de lo contrario, muchos estarán llamados a desaparecer.

En la presentación de la campaña también estuvieron presentes el presidente y el secretario de la Cámara de Comercio de Segovia, Octaviano Palomo y Nemesio Mínguez, respectivamente, y Jesús Moreno, asesor técnico de la Dele-



PEÑALOSA

Octaviano Palomo, presidente de la Cámara de Comercio de Segovia

gación Territorial de la Junta de Castilla y León.

INCENTIVOS AL COMERCIO

Moreno habló del programa de la Junta sobre incentivos al sector comercio, contemplado en la orden del 2 de marzo de 1990, que abarca acciones como ayudas a la inversión en establecimientos comerciales, apoyos a las cámaras de Comercio, ayudas a las actividades de promoción comercial y a la organización de certámenes feriales e inversiones en recintos feriales. A su vez, estas ayudas se complementan con otras de apoyo a la artesanía y para el autoempleo, que en alto porcentaje afecta al sector comercio. Entre otras, la Junta apoyará actividades de publicidad (catálogos, folletos, vallas publicitarias y vídeos), de promoción comercial (demostraciones y actos de promoción), asistencia a ferias y exposiciones y actividades de formación e información (cursos, seminarios, jornadas técnicas y congresos). De la subvención oficial, hasta el 75% de los gastos incluidos en los presupuestos, serán beneficiarias las empresas y particulares industriales y comerciales, asociaciones de empresas y entidades e instituciones sin ánimo de lucro domiciliadas o que tengan su actividad en Castilla y León.

A.M.

INSTITUTO BRITANICO EN SEGOVIA

CURSOS DE VERANO del 2 al 27 de julio 1990

NIVELES: Desde elemental hasta avanzado

GRUPOS: Números reducidos

PROFESORADO: Nativos, altamente titulados y con experiencia

FECHAS DE MATRICULA:

ANTIGUOS ALUMNOS: 15 y 18 de junio.

NUEVOS ALUMNOS: 19, 20 y 21 de junio.

HORARIO DE MATRICULA: 10 a 13 h. y 17 a 19 h.

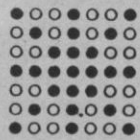
INFORMACION:

SECRETARIA: INSTITUTO BRITANICO (C. U. Domingo de Soto) TRINIDAD, 3 - 40001 SEGOVIA Teléfono (911) 43 48 13

The British Council Instituto Britanico



CAJA DE SEGOVIA



Comisión de Gobierno de la Diputación

A las 10 de la mañana de hoy se inició la Comisión de Gobierno de la Diputación Provincial, presidida por Javier Reguera, con un extensísimo orden del día de 48 puntos.

En ella se incluye el enterado de la concesión de 87,5 millones de pts., por parte del Ministerio para las Administraciones Públicas para el programa de Inversiones Culturales y V Centenario. En este programa la Diputación Provincial ha incluido las obras de recuperación y rehabilitación del Conjunto Conventual de Santa Cruz. Precisamente en la Comisión de Gobierno se contiene el encargo a

José María Pérez González, en nombre del equipo "Sistemas y Perfiles S.L.", de redacción del proyecto para la ejecución de dichas obras.

También se incluye para estudio, por parte del equipo de gobierno provincial, el proyecto de equipamiento del Teatro Juan Bravo, fase II, y los proyectos técnicos de doble riego asfáltico de la N-1 a Montejo de la Vega —kms., 8,8 al 12,8—, de pavimentación de vía de acceso a Quitapesares —Palazuelos de Eresma— y de reperfilado del firme de la N-1 a Campo de S. Pedro —kms. 12 al 12,6—

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Miércoles 13 de junio

Van 164 días, faltan 201.
Sol. De 6,44 a 21,46 horas.

SANTORAL

Santos: Antonio de Padua, Ana, Juan y Aquilina.

PENSAMIENTO

«Lo que distingue a los hombres no es su manera de ganarse la vida, sino más bien su manera de perder el tiempo». Pohl.

FARMACIA DE GUARDIA

Barbero de la Serna. José Zorrilla, 45.

Las farmacias de guardia lo están desde las 9,45 a la misma hora del día siguiente.

ONCE
n.º premiado ayer
54744

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 675,3 m/m
Viento del N-NE
Temperatura máxima: 21,2º

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 677,3 m/m
Viento en calma
Temperatura mínima: 9,0º
A las 8 de la mañana: 10,3º

CINE

Hoy 8 y 11, Sala MIRO, «Los fabulosos Baker boys». Sala ZULOAGA, «Monte bajo».

OPORTUNIDAD

Junto Vía Roma

Local comercial

260 m² divisible.
Entrega inmediata.
Precio del 89

☎ 42 66 95 Sr. De la Fuente

SU HOTEL JUNTO AL MAR



HOTEL TRINIMAR

Playas de Benicásim

EN PRIMERA LINEA DE PLAYA

170 habitaciones, baño completo,
piscina, salón TV., parking
Teléfono: (964) 30 08 50 - Fax: (964) 30 08 66

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Segovia vista por Cloweyler y Juan Romero. Junio y julio.

EN EL TORREON DE LOZOYA

Ley de Acción Social y Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León. Hasta el 14 de junio.

EN EL COLEGIO DE ARQUITECTOS

La conservación, hoy. Hasta el 15 de junio.

«Ciudades antiguas, monumentos vivos». Horario: Laborables, de 18 a 21; sábados y festivos, de 11 a 14 y de 18 a 21.

EN EL ALGUARIN DE ARTE «ENEBRO»

Jennifer Graber, pinturas. Hasta el 30 de junio.

EN EL PALACIO PROVINCIAL

Primer Centenario de la Biblioteca de la Diputación. Laborables: Por la mañana y de 18 a 21 horas. Sábados: de 18 a 21 y domingos de 12 a 14 horas.

EN EL CENTRO CULTURAL FONSECA (COCA)

Susana Ganchegui, pintura y escultura. Hasta el 22 de junio.

AVISOS

CURSO PARA COLABORADORES DE PROTECCION CIVIL

La Junta de Castilla y León, a través de la Dirección General de Administración Territorial, organiza un curso para colaboradores de Protección Civil, que se desarrollará en León, en colaboración con el Gobierno Civil de aquella provincia, del 3 al 15 de septiembre.

Los objetivos que se persiguen con el curso son proporcionar conocimientos teóricos y prácticos sobre aspectos fundamentales de la Protección Civil; capacitar para dar impulso a la autoprotección de los municipios, y alcanzar conocimientos básicos en prevención y extinción de incendios en general y forestales; transporte de mercancías peligrosas, etc.

La participación en el curso está reservada a bomberos profesionales y voluntarios; policías locales, agentes forestales, personas de ayuntamientos y diputaciones relacionadas con

estos temas, y particulares vinculados con la Protección Civil.

Las inscripciones de participación deberá formalizarse antes del próximo 20 de julio y en la Delegación Territorial de la Junta, Daoiz, 10, podrá solicitarse más información sobre el curso.

ASAMBLEA PARA CONSTITUIR UNA ASOCIACION CULTURAL EN EL INSTITUTO «MARIANO QUINTANILLA»

Desde el Instituto de Bachillerato «Mariano Quintanilla» se ha promovido la creación de una asociación cultural que acogería a alumnos, profesores, antiguos alumnos y antiguos profesores del centro. La razón de esta asociación es la promoción de los fondos culturales, la potenciación de las renovadas instalaciones y la organización de actividades que contribuyan a la vida cultural de la ciudad.

Llevados a cabo todos los trámites legales para su constitución actualmente funciona con una comisión gestora. Por este motivo, se convoca una asamblea general, el jueves, día 14 de junio, a las 8 de la tarde en el paraninfo del centro. El objeto de la asamblea es constituir la asociación y elegir a la junta directiva.

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

RESUMEN SEMANAL del 4 al 10 de junio de 1990

Donaciones efectuadas en la semana anterior	Reserva-Banco de Sangre en el día de hoy
Unidades de sangre	Unidades de sangre
O + 27	O + 20
O - 4	O - 2
A + 15	A 18
A - 6	A 10
B + 7	B - 5
B - 2	B -
AB + 1	AB - 8
AB -	AB - 1
Total: 62	Total: 64

SE TRASPASA LOCAL EN SEGOVIA

(junto Ambulatorio)
TOTALMENTE INSTALADO
* Apto cualquier negocio
* 126 m.² útiles
* Buena fachada
* Sistema de seguridad



Bauer
Agencia de la Propiedad Inmobiliaria

Informa:
983 - 35 82 29
Horas de Oficina

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

OTRO PEDRISCO EN LA PROVINCIA DE SEGOVIA

Recibimos noticias de que ayer descargó el segundo pedrisco en la provincia de Segovia, resultando alcanzados, según las referencias que hasta ahora tenemos, los términos de Turégano, Yanguas de Eresma, Cantimpalos, Garcillán, Maderuelo, Escobar de Polendos, Los Huertos y Fuentemilanos.

Las referencias que tenemos hasta ahora indican que las cosechas de dichos pueblos han sido dañadas en la cuantía aproximada del 70 por ciento en cebada y algarrobas y del 80 por ciento del trigo.

Como a los labradores de los pueblos siniestrados por la primera tormenta, enviamos a los damnificados de ayer el testimonio de nuestra solidaridad en estas amargas horas para ellos, en que ven casi arrasados los campos que ayer estaban colmados de promesas.

LOS DAÑOS CAUSADOS POR EL PRIMER PEDRISCO

Nuevas referencias llegadas a nuestra Redacción, señalan que el pedrisco del día 5 produjo en varios de los pueblos afectados mayores daños que los que se dejaban entrever en principio.

A los once pueblos que figuraban en las listas publicadas los días 7 y 8, hay que agregar los de Castrojímene y Fuentesoto, sin que con estos dos nombres podamos asegurar que esté terminada la relación de pueblos damnificados.

ENSEÑANZA

ACTIVIDADES DE VERANO

El Instituto de Investigaciones Científicas y Ecológicas (INICE) ha preparado una serie de actividades de verano, pensadas fundamentalmente para jóvenes, que ofrecen la posibilidad de iniciarse en diferentes temas.

Los cursos de iniciación versarán sobre los siguientes temas: Técnicas aeroespaciales, Energías renovables, Plantas medicinales, Botánica, Biología marina, Informática, Astronomía, Fotografía, Defensa personal, Monitores de naturaleza, Paleontología y Vídeo. Los lugares de realización serán: La Coruña, Salamanca y Segovia. Además está prevista una actividad de itinerarios submarinos, para la que se dispondrá de una embarcación y material adecuado, y la participación en la Exposición de Países del Mediterráneo en Túnez.

En el Campo Internacional de Técnicas Aeroespaciales, que se celebrará en Gandarío (La Coruña)

del 1 al 15 de agosto, participan jóvenes de toda Europa.

Para más información: INICE. Apartado de Correos, 82. 37080 Salamanca. Telf. (923) 219827.

PUBLICACIONES

«EL NOTICIERO»

Ya está en la calle un nuevo número de «El Noticiero», boletín informativo-cultural que realiza el Hogar de la Tercera Edad de Segovia-centro y que edita el Área de Cultura y Bienestar Social de la Diputación Provincial. Este Boletín, de carácter mensual, está dividido en varias secciones que tratan de temas tan diversos como el parque nacional de Timanfaya, los naipes, la pobreza, etc. además de ocuparse de las preocupaciones, problemas, tiempo libre y ocio, entre otros, de los que realizan este trabajo, las personas de la tercera edad. También insertan sus poemas sobre los temas más cotidianos.



Junta de Castilla y León

Delegación Territorial

CONVOCA

Para el período comprendido entre el 15 de junio y 15 de septiembre.

Plazas de:

Personal no cualificado, Personal de Servicio, Personal Subalterno, Ayudante de Cocina, Cocineros, Socorristas, Monitores, Animadores Culturales, Técnicos Medios, Licenciados: Médicos, Arqueólogo, Especialista en Vidrio.

Lugares de trabajo:

- Campamento juvenil de San Rafael
- Albergue juvenil de San Rafael
- Campo de trabajo de Coca
- Campo de trabajo de San Ildefonso
- Residencia juvenil «Emperador Teodosio», de Segovia

Requisitos: Estar inscrito en el INEM
Titulación en cada caso y dependiendo del puesto de trabajo a solicitar.

Admisión solicitudes:

El plazo finaliza el día 13 de junio.

Selección:

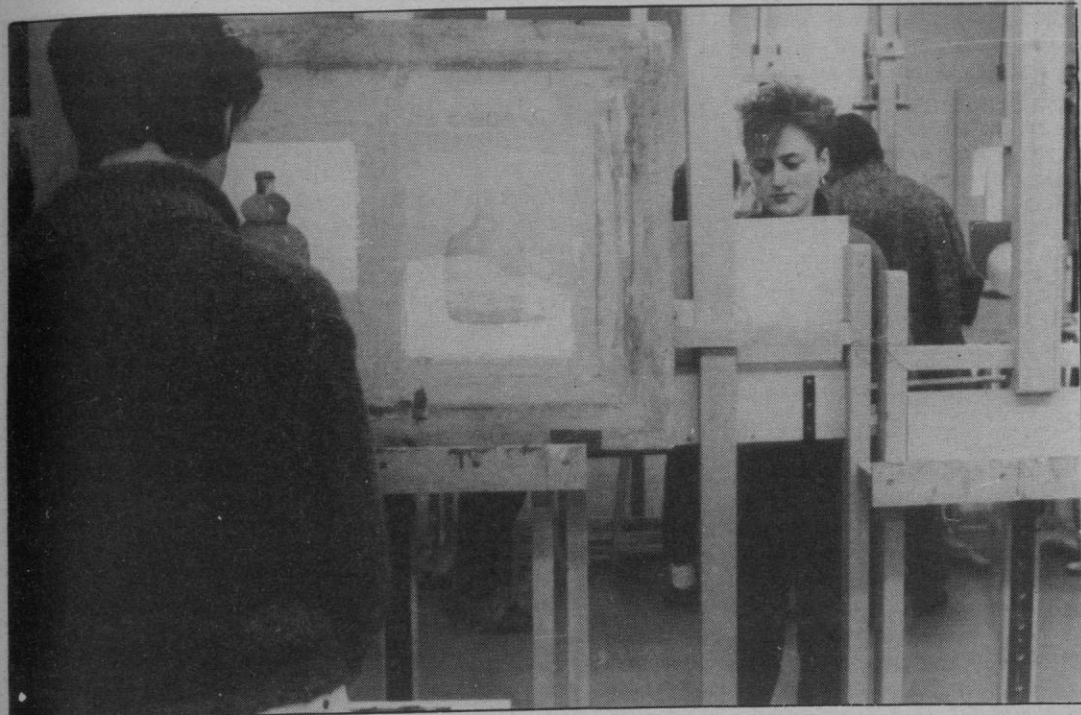
El día 14 de junio a las 10 de la mañana, en la sede de la Delegación Territorial de la Junta de Castilla y León, C/ Daoiz, 10. Segovia.

INFORMACION:

SERVICIO TERRITORIAL DE CULTURA
Sección de Juventud - Telf. 41.73.43

El día 20 finaliza el plazo de preinscripción

La Escuela de Artes y Oficios se prepara para el Bachillerato Artístico



El dibujo artístico será materia del tronco específico

El próximo día 20 finaliza el plazo de preinscripción en la Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos que, a partir del curso que viene, impartirá el Bachillerato de Artes Plásticas y Diseño. La Casa de los Picos se une así a los centros de Enseñanza Media sobre las características de las nuevas enseñanzas que, en contra de lo que pudiera pensarse, no preparan únicamente para la carrera de Bellas Artes sino que son el puente para el acceso a un múltiple abanico de posibilidades universitarias. Desde Geografía e Historia hasta Arquitectura, pasando por Ciencias de la Información en su rama de Imagen, Ciencias de la Educación o Sociología, son algunas de las carreras para las que este Bachillerato prepara y da acceso preferencial.

Desde que se anunció la concesión al centro del llamado Bachillerato Artístico su equipo directivo ha realizado una labor de información a profesores y alumnos en los centros de Enseñanza Media sobre las características de las nuevas enseñanzas que, en contra de lo que pudiera pensarse, no preparan únicamente para la carrera de Bellas Artes sino que son el puente para el acceso a un múltiple abanico de posibilidades universitarias. Desde Geografía e Historia hasta Arquitectura, pasando por Ciencias de la Información en su rama de Imagen, Ciencias de la Educación o Sociología, son algunas de las carreras para las que este Bachillerato prepara y da acceso preferencial.

El Bachillerato de Artes Plásticas tiene un tronco de asignaturas común al resto de los bachilleratos de la Reforma. Estas asignaturas son Lengua y Literatura españolas, Idioma extranjero, Filosofía, Historia de España, Ciencias de la Natura-

leza, Educación Física y Religión —optativa—.

En el tronco específico y, al igual que las anteriores, repartidas entre los dos cursos, figuran materias como Dibujo artístico y técnico, Historia del Arte, Matemáticas de la Forma, Color, Volumen, Materiales y Tecnología. Asimismo, se realizarán los correspondientes talleres.

Aproximadamente un 25 por ciento del alumnado que potencialmente podría seguir estos cursos —los que este año finalizan segundo de BUP o el segundo curso del Bachillerato de la Reforma— han recibido información en directo sobre las nuevas enseñanzas. Entre ellos se ha realizado un sondeo para saber qué respuesta pudieran tener. Unos setenta alumnos se han mostrado interesados, de los cuales quince ya han realizado la preinscripción.

Según el director de la Escuela, Mon Montoya, el número ideal de alumnos sería de cuarenta, divididos en dos grupos.

«Actualmente estamos trabajando en la adaptación de los programas a los objetivos de la Escuela y a la realidad actual. Estas enseñanzas suponen dar un paso hacia adelante en un camino que en Europa se ha recorrido mucho antes, adaptándose a las necesidades sociales».

Entre quince y diecisiete nue-

vos profesores se incorporarán a la plantilla de la Escuela para impartir las asignaturas del Bachillerato Artístico.

LOS MODULOS

Independientemente del Bachiller de la Reforma, la Escuela impartirá los llamados «módulos 2 y 3». Estos módulos que en Segovia se decantarán por la cerámica, textiles y murales recuperan la labor de las Escuelas de Artes y Oficios tradicionales. Al módulo 2 se puede acceder desde segundo de BUP o una vez finalizado el ciclo de la enseñanza obligatoria que, una vez instaurada la Reforma, se prolongará hasta los 16 años. Al módulo 3, del que saldrán profesionales especializados como para coordinar un taller, se accederá desde el Bachillerato Artístico.

Haciendo gala de una tradición de la Escuela situada en la Casa de los Picos, que siempre se ha caracterizado por acceder a los programas de vanguardia, una nueva experiencia se pone en marcha para todos cuantos estén interesados en una formación que pretende ser integral y no sólo centrada en las enseñanzas artísticas, aunque éstas sean su columna vertebral.

A.T.

SUCESOS

Mueren cinco cerdos electrocutados por unos cables de alta tensión

Cinco cerdos murieron ayer electrocutados por descarga eléctrica de dos cables de alta tensión que cayeron sobre ellos. El hecho ocurrió en una explotación de porcino en el término municipal de Cantalejo. Además de los cinco animales muertos, de unos 80 kilos de peso, otros veinte resultaron afectados. La caída de los cables se produjo al chocar un camión contra uno de los postes que los sustentaban.

en el término municipal de Palazuelos de Eresma.

El chalet fue prácticamente desvalijado, con una larguísima lista de objetos robados, entre los que figura una televisión, un equipo de música, ropa, moneda extranjera, cámara de vídeo, botellas de licor, 48 y latas de conserva, 89.

CHALET DESVALIJADO

A 1.200.000 pesetas asciende el valor de los efectos que han sido robados de un chalet de la urbanización «Peñas del Erizo»,

En Cerezo de Abajo fue detenido J.A. C.C., por conducir bajo los efectos de bebidas alcohólicas. El detenido conducía un camión que se salió de la calzada y volcó.

Premios infantiles del programa «¡Viva la huerta!»

Se han fallado los premios literarios y de cómics del concurso organizado por Horizonte Cultural y la Sala de Lectura Infantil de la Biblioteca Pública dentro de las actividades del programa «Viva la Huerta» de la asociación universitaria. El programa cuyo objetivo era la reivindicación de las huertas y sus hortelanos se centró en cuanto a los pequeños lectores en una serie de actividades para acercar a los más pequeños a las formas y métodos de cultivos y a la realidad de las huertas segovianas.

En la categoría A, el primer premio ha sido para el trabajo

«La huerta» de Carlos Daniel Muñoz y Miguel Ángel Muñoz, el segundo premio para la obra titulada «En la huerta» de Isabel Esteban Barrios.

En la categoría B, el primer premio ha sido para Mateo Sanz de Santos por su trabajo «¡Viva la huerta!» y el segundo para «La huerta: agricultura» de Alberto Herrero González.

Se han concedido también varios terceros premios que han recaído en Eva M.^a Regidor Sanz, Esther Valverde Escorial, Erika Fernández de Santos, Cristina Herrero, David Huerta y Patricia Sanz Aparicio.

OLOMBRADA

Un pueblo viajero

ABEL PECHARROMAN

Como el calor aprieta, y llega el tiempo en que las gentes quieren escapar aunque sólo sea por unas horas de su «hábitat» normal, un grupo de animosas mujeres del pueblo han hecho una excursión, a nuestra sierra segoviana, a los «Chorros del Cega», o nacimiento del mismo río. Casi todas, son las que asisten a la Escuela de Padres, que se lleva impartiendo en el pueblo desde hace cuatro me-

ses, a cargo de las CEAS. Una manera muy corriente de poner fin a estas actividades que finalizarán en el presente mes de junio.

Los mayores del Centro Familiar San Vicente, tampoco se quedan atrás, y cuando estas letras salgan en las páginas de EL ADELANTADO ellos estarán viendo el Monasterio de Piedra, para acto seguido trasladarse a Zaragoza. Un día de hotel, visitas a los lugares más importantes de la ciudad, y nuevamente regreso a Olombrada.

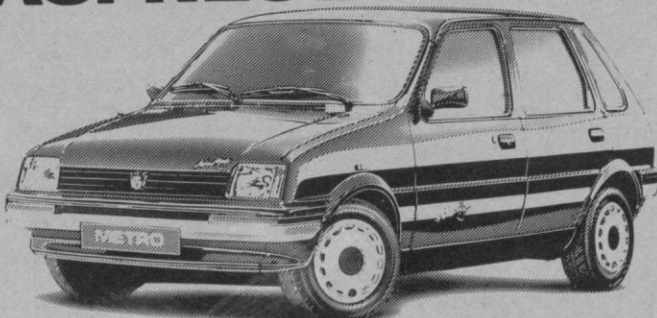
METRO 1.3

SUMA VENTAJAS. RESTA

133.000 Ptas.

Tú eliges: 133.000 ptas. menos en el precio final del coche ó 133.000 ptas. más por tu coche usado.*

Equipamiento de serie: ■ 1.300 cc. ■ Faros halógenos ■ Luneta térmica y limpiaparabrisas trasero ■ Dos espejos exteriores regulables desde el interior ■ Asiento posterior abatible 2/3. ■ Encendido electrónico.



LS 3 P	1.170.000 Ptas.
SURF	1.179.000 Ptas.
LS 5 P	1.240.000 Ptas.
ADVANTAGE 5 P	1.205.000 Ptas.
GTA	1.300.000 Ptas.

Precio final recomendado sin descuento promocional. IVA y transporte incluido. Válido hasta el 30 de Junio.

* No acumulable con otras ofertas promocionales.

METRO



Concesionario Oficial: SEGOVIA. JUSTINO SANZ ARRIBAS. Los Coches, 7. Tel. 43 26 03. Y su Red de Agentes en toda la provincia.



Clausura de la Semana de Segovia en Madrid

Turismo y Universidad en Segovia, temas de los últimos debates

La Semana de Segovia en Madrid, celebrada con motivo de cumplirse ahora setenta años desde la fundación del Centro Segoviano en la capital de España, se clausuró solemnemente con una sabrosa y concurrida cena, ofrecida por el restaurante "El Horno de la Agüela Segoviana", a cuyo frente se encuentra Remigio Vacas, y dedicada al Mesonero Mayor de Castilla, Cándido López, quien animó la velada con frases y chistes ingeniosos. Además, que precisamente el Mesón de Cándido el que preparó el excelente menú del almuerzo servido en esa fecha, en el restaurante mencionado anteriormente.

Entre ambas delicias gastronómicas, tuvo lugar, en el Salón de Actos del Centro Segoviano, una mesa redonda sobre "El turismo en Segovia", moderada por el exministro y abogado del Estado Andrés Reguera Guajardo, y en la que participaron: Octaviano Palomo, presidente de la Cámara de Comercio e Industria de Segovia; Luis Vázquez Fraile, jefe de Promoción de la Dirección General de Turismo de la Comunidad de Madrid; José Antonio Flórez Valero, jefe del Servicio Territorial de Fomento de la Junta de Castilla y León en Segovia; Julio Moreno, presidente del CIT y alcalde de Prádena; Pablo Martín Cantalejo y Luis Martín González, miembros de la Asociación Castellano-Leonesa de Escritores y Periodistas de Turismo (ACLEPT), e Ildefonso Sanz del Barrio, antiguo administrador del Parador de Segovia. Este último fue objeto de un cálido homenaje, "por su ejemplar y dilatada trayectoria profesional", y recibió un pergamino conmemorativo, original del pintor Rafael Sánchez Muñoz, de manos del presidente del Centro Segoviano, José Luis Bernal.

EL TURISMO EN SEGOVIA REGISTRA UN LIGERO AUMENTO

A lo largo de la mesa redonda, se puso de relieve el hecho de que la recesión del turismo que se observa en muchos puntos de España, sobre todo en las costas, no ha llegado a Segovia, donde la ocupación turística ha registrado últimamente un ligero aumento. Asimismo, se analizó la distinta incidencia que tienen en la ciudad las diversas modalidades de turismo, desde el turismo de negocios hasta el de mochila y bocado, pasando por el cultural y el gastronómico.

A este respecto, se subrayó la

contribución que prestan ciertas personas e instituciones para potenciar este tipo de actividades en Segovia. Así, Octaviano Palomo destacó la labor de Ildefonso Sanz y también la de Sofía Collazo, de la Comisión Gestora de PROTUR. Por su parte, José Antonio Flórez Valero, expresó su agradecimiento al gremio de los hosteleros, principalmente a Cándido, y a instituciones como el Centro de Iniciativas Turísticas, la Secretaría de Turismo y la Dirección General de Turismo de la Junta de Castilla y León.

Pablo Martín Cantalejo señaló la importancia que reviste la creación de un Patronato que se viene gestando, para canalizar las aportaciones del CIT y de PROTUR, y precisó que hay que reforzar la creación de dicho Patronato con auténticos profesionales del ramo. También encareció la necesidad de poner al

ella: Juan Antonio Perteguer, alcalde de Segovia; Carlos Rojo, director general de la Caja de Ahorros de Segovia; Javier Gómez Darmandrail, diputado y presidente de la Cámara de la Propiedad Urbana de Segovia; José Antonio Escudero López, eurodiputado y director del Colegio Universitario "Domingo de Soto"; Alfonso Estirado del Amo, concejal del Ayuntamiento de Segovia, y Tomás Ortiz, secretario de la asociación segoviana "Horizonte Cultural".

Los contortuos estuvieron de acuerdo en admitir que el actual colegio "Domingo de Soto" debería ser la base de la futura Universidad que se proyecta establecer en Segovia, en el cual el número de facultades convendría que fuera reducido, en relación con las dimensiones también reducidas de la ciudad.

ANGEL ESTEBAN CALLE



Cándido recibe un recuerdo en la cena con que le homenajeó El Horno de la Agüela Segoviana

día unas infraestructuras atrasadas, mejorando sobre todo el servicio y las comunicaciones.

SEGOVIA, CIUDAD UNIVERSITARIA

El día anterior al de la clausura de la Semana de Segovia en Madrid, estuvo dedicado a la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, en reconocimiento a su labor en el campo de la Enseñanza y, concretamente, a su patrocinio del Colegio Universitario "Domingo de Soto".

En esta ocasión, la correspondiente mesa redonda consistió en un debate sobre el tema "Segovia, ciudad universitaria". Estuvo moderada por el Doctor en Derecho Salvador Bernal y participaron en



José Luis Bernal entrega un pergamino a Ildefonso Sanz, al que se dedicó la mesa redonda sobre turismo

V Feria Regional de Artesanía

DIONISIO ESCUDERO

Patrocinada por la Junta de Castilla y León se va a celebrar, en el Centro Sociocultural, la Feria de Artesanía que ya alcanza su quinta edición. Tendrá lugar durante los días del 16 al 24 del presente mes de junio, con la inauguración oficial el viernes día 15, a las 20 horas, y al finalizar este acto se servirá un vino español, a los sonos de las dulzainas.

En esta ocasión, además de numerosos artesanos de nuestra provincia, han confirmado su presencia decenas de representantes de Valladolid, Avila, Salamanca, Palencia y Zamora, que exhibirán obras de madera, cerámica, mimbre, cristal, cuero, metal, textil, etc.

En los años anteriores el éxito fue total en ventas y visitantes, se espera que en el presente se alcance ese listón, para ello se han puesto los medios y no se han regateado esfuerzos.

Colaboran en el evento el Ayuntamiento de Carbonero el Mayor y la Caja de Ahorros de Segovia, además de establecimientos de la localidad. Estarán como guía para atender a los visitantes un grupo de jóvenes que desinteresadamente presta-

GOMEZSERRACIN

Hoy comienzan las fiestas de San Antonio

A. H. D.

Desde hoy y hasta el próximo viernes, Gomezserracín se dispone a celebrar las fiestas patronales en honor a San Antonio de Padua.

Esta noche en la plaza se abrirán las fiestas con una velada de baile amenizada por la orquesta "Azabache".

Mañana, día 13, se honrará a San Antonio con una misa solemne a la una de la tarde y con la procesión con su sagrada imagen por las calles del pueblo desde las cinco de la tarde.

Por la noche, en la verbena popular actuará la orquesta "La Farándula".

El jueves, día 14, a las ocho y media de la tarde intervendrán en la Plaza Mayor "Feliciano y Salva", estando a cargo de la orquesta "Montecarlo" amenizar la velada de baile de esa noche.

El viernes habrá una actuación dedicada a los más pequeños. Será la de los payasos "Tino y Kino" en la plaza a las ocho y media de la tarde, cerrando las fiestas la orquesta "Montecarlo" con una larga velada de baile.

TORNEO CUADRANGULAR DE FUTBOL

Entre las actividades deportivas organizadas con motivo de las fiestas de San Antonio de Padua, se está desarrollando un torneo de fútbol entre los equipos de aficionados de Arroyo de Cuéllar, Chafre, Chatún y Gomezserracín.

El domingo, día 10, se celebraron los partidos de clasificación con los siguientes resultados: Gomezserracín, 7, Arroyo de Cuéllar 1 y Chafre 8, Chatún 2.

Por lo que han quedado clasificados para jugar la final los equipos de Chafre y Gomezserracín. Este partido tendrá lugar el próximo domingo día 17.

TIRO AL PLATO

Con gran afluencia de público y participación de tiradores ha tenido lugar la competición de tiro al plato que ha organizado la peña "Chachadoky" por segundo año consecutivo.

Tirada que ha estado muy disputada sobre todo para los tres primeros puestos teniendo que procederse al desempate. Al final la clasificación quedó en el siguiente orden: Julio Avejón, Oscar Gómez, Mariano de Lucas, Juan L. Perlado, Carlos Fernández, Arnulfo Rodríguez, Luis C. Bueno, M. Angel Lobo, José A. Avellón, Fco. Javier Sanz, Alfonso C. Gutiérrez y Aurelio García Samaniego.

APERTURA DE BAR

Ha abierto sus puertas al público un nuevo establecimiento de hostelería en nuestro pueblo. Se trata del Bar Luana, situado en la misma entrada de la población junto a la carretera SG-333 de La Zamorana a Puente Blanca.

Su propietaria, Ana Adela Alonso, obsequió al numerosísimo público que se acercó a conocer el nuevo establecimiento animados no sólo por la temperatura veraniega sino también por el ambiente festivo que ya se respira en el pueblo.

CARBONERO EL MAYOR

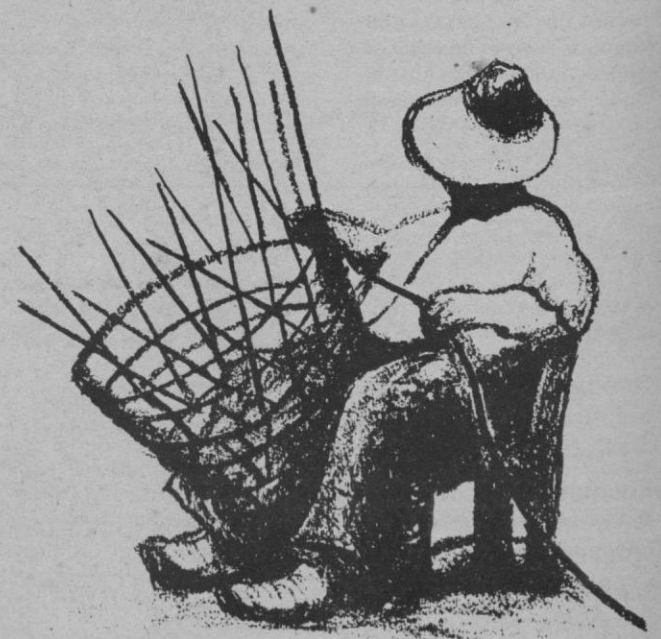
rán sus servicios para que una vez más el empeño llegue a buen fin.

En días laborables se podrá

visitar de 12 a 14 horas y de 18 a 22h., mientras en jornadas festivas se abrirá de 12 a 15 h. y de 18 a 22 horas.

V FERIA DE ARTESANIA

☆ CARBONERO EL MAYOR (Segovia) ☆



Del 16 al 24 de junio de 1990

Cartel anunciador de la feria

CUELLAR

Padres de alumnos del «Carracillo» no quieren que sus hijos cambien de colegio

Los padres de alumnos de seis pueblos de la comarca del «Carracillo» han enviado una carta de protesta al director provincial de Educación y Ciencia, Jesús Olmos, por el cambio de colegio de sus hijos, todos los cuales estudian en Cuéllar, localidad más importante de la comarca.

En la carta, fechada en Campo de Cuéllar, los padres de estos alumnos, hacen referencia a una reciente reunión con el director provincial, en la que se les expuso la decisión de enviar a sus hijos al Colegio Público «San Gil», ya que en el que ahora estudian, el Colegio «Santa Clara», va a ser suprimido el comedor para sustituirlo por aulas para niños de tres años del barrio cuellano de Santa Clara.

Los padres entienden que este cambio «sería una medida altamente perjudicial para la formación pedagógica y psíquica de nuestros hijos» y recuerdan que hace dos años sus hijos fueron rechazados del «San Gil». La situación será aún más grave, dicen los padres, para los niños de Educación Especial, que necesitan un marco de comprensión y cariño.

MUÑOPEURO

Martes culturales

Por tercer martes consecutivo, el Centro de Acción Social (CEAS) «Segovia Rural» ha organizado, junto con el Ministerio de Educación y Ciencia (Convenio Educación de Adultos), una conferencia en Muñopedro. En esta ocasión, será pronunciada, a las 6,30 de la tarde de hoy, por Teresa del Mercado, Asistente Social del Centro de Planificación Social de Segovia, sobre «la familia y los métodos anticonceptivos».

Estos «Martes Culturales» se iniciaron el día 29 de mayo con la conferencia «La C.E.E. y los consumidores en Europa» ofrecida por Angel Ballesteros, director provincial de Agricultura, Pesca y Alimentación, a la que siguió «Día del Medio Ambiente» por Juan Carlos Dueñas Cardiel, ingeniero técnico forestal del ICONA (CENEAM). Para el próximo martes está prevista la conferencia de Claudia de Santos, coordinadora del programa de drogodependencia del Ministerio de Educación y Ciencia, bajo el título «Prevención de la drogodependencia».

Las actividades, que se vienen desarrollando en el Salón Municipal de Muñopedro, finalizarán el martes 26 con una gran chocolatada.

Rescata una vida; salva a un semejante de la muerte.

¡Hazte donante de sangre!

COCA

El viernes, inauguración del centro de jubilados
Obra social del Ayuntamiento y la Caja de Segovia

El próximo viernes quedará inaugurado en Coca el centro de jubilados que, en colaboración, han llevado adelante el Ayuntamiento de la localidad y la Caja de Ahorros de Segovia.

El centro, a pies del famoso castillo de la villa, está concebido como un centro recreativo, de júbilo y amistad, en el que fomentará la tertulia y practicar los juegos de mesa. Además,

contará con actividades culturales, y sociales para las que cuenta con televisión y vídeo, para la proyección de películas recreativas y culturales, y una biblioteca. Esta actividad se complementará con excursiones, fiestas, conferencias, audiciones musicales, etc.

El centro será bendecido a las 8 de la tarde del próximo viernes, por el párroco de Coca, Ju-

lio Alonso Alvarez. Acto seguido intervendrán Carlos Rojo del Amo, director general de la Caja de Segovia; Ricardo Catalina Miranda, alcalde de Coca, y Daniel Jiménez Encinas, presidente de la junta directiva del centro de jubilados.

Finalizará la inauguración con un vino español y la actuación de los folkloristas Salva y Feliciano.

UNA VEZ MAS, FORD LE DAMAS

USTED ELIGE

Hasta **200.000** pts.
CON O SIN COCHE USADO

AIRE ACONDICIONADO
LIBRE DE COSTE



Este mes, al comprar su ESCORT u ORION (según versiones) puede elegir entre dos magníficas opciones:
Hasta 200.000 pts. de ahorro, con o sin entrega de su coche usado, o bien, Aire Acondicionado libre de coste.
Oferta válida para unidades en stock y no acumulable a otras ofertas.

Desde **1.240.000*** pts.
(Precio máximo recomendado incluido I.V.A y transporte)

* ESCORT CL 1.3, una vez aplicada la bonificación.

OFERTA VALIDA PARA ESCORT U ORION



SEGOVIA
AUTO INDUSTRIAS NUÑEZ, S.A.
Ctra. de San Rafael, 40

Querrela contra Alfonso Guerra «Santi Potros» admitió militar en ETA

Sevilla.— El Partido Andalucista (PA) anunció ayer que presentará próximamente una querrela contra Alfonso Guerra. El partido de Alejandro Rojas Marcos y Pedro Pacheco considera al vicepresidente del Gobierno posible "coautor, cómplice o encubridor" de las presuntas irregularidades cometidas por su hermano Juan Guerra, en el tiempo que ocupó el despacho de la Delegación del Gobierno en Andalucía.

Elecciones andaluzas

Castellano: «Chaves será el botones de La Moncloa en Andalucía»

Málaga.—El presidente del Partido de Acción Socialista (PASOC), Pablo Castellano, ha afirmado hoy en Málaga que la designación del socialista Manuel Chaves como candidato a la presidencia de la Junta de Andalucía obedece a la intención de "convertirlo en el botones de La Moncloa en Sevilla".

El líder del PASOC, formación integrada en la coalición Izquierda Unida-Convocatoria por Andalucía (IU-CA), acusó, en rueda de prensa, a Manuel Chaves de falta de espíritu de diálogo y sensibilidad social, y señaló que será el encargado en Andalucía de desarrollar "una política cipaya, sometida a la obediencia y necesidades del Gobierno central".

Castellano, que se encuentra en Málaga para participar en los actos electorales organizados por IU-CA, reprochó al PSOE que esté vaciando de contenido la campaña electoral y que intente privar a la opinión

pública del debate de temas de trascendencia política y social.

"Ya es hora de dejar de hablar del hermano de Guerra, añadió, porque al Gobierno le interesa que se siga hablando del escándalo para ocultar el verdadero debate político".

Por su parte, Francisco Frutos, miembros de la presidencia de Izquierda Unida (IU), criticó duramente la participación en la campaña electoral de Alfonso Guerra, al que acusó de intentar desprestigiar a los políticos de oposición "a base del chiste y del chascarrillo", lo que supone "una falta de educación y estética".

Francisco Frutos calificó de "esencial para el bienestar de los andaluces" que el PSOE pierda la mayoría absoluta en las elecciones autonómicas y acusó al partido del Gobierno de convertir sonas de Andalucía en "casas de la caridad, en las que los recursos del Estado sirven para comprar el voto".— Efe.



La mujer de Santiago Arróspide Sarasola es cacheada antes de entrar a la sala donde se celebra el juicio contra su marido

París.— Santiago Arróspide Sarasola, "Santi Potros", reconoció ayer su militancia en ETA ante el Tribunal Constitucional de París que lo juzga por asociación de malhechores y posesión de armas y explosivos, en lo que supone un precedente en los juicios de etarras ante la Justicia francesa. El dirigente etarra no reconoció el tribunal y abogó por la negociación.

Tras calificar el juicio de farsa, el dirigente mili dijo a los magistrados que "pueden hacer de mí lo que quieran, me trae sin cuidado. Eso no me concierne. No es ni permisible ni lícito, pues su tribunal es extranjero. El único que acepto es el formado por mi pueblo". Para finalizar enfatizó que "la única salida a esta guerra, a la que no se llama por su nombre, es la negociación" y dio vivas a una Euskadi independiente y unificada, que fueron respondidos por algunos de los presentes.

El tribunal decidió aplazar su decisión sobre las peticiones de nulidad al mismo momento de dictar sentencia.— Efe.

EN POCAS LINEAS

La juez del Juzgado número 1 de Bilbao, Inmaculada Jurado, ha dictado una orden internacional de busca y captura contra Luis Morcillo Pinillos, el presunto organizador material del asesinato del dirigente de Herri Batasuna (HB), Santiago Brouard, y que, según consta en el sumario que instruye dicho Juzgado, se encuentra en Ecuador.

Suiza no podrá detener a Francisco Paesa, procesado por colaboración con los GAL, ni, en consecuencia, entregarle a España, mientras goce de la inmunidad diplomática que le proporciona su calidad de representante adjunto de Santo Tomé y Príncipe, según manifestó ayer un portavoz oficial del Departamento Federal de Justicia y Policía (DFJP).

El fiscal del Juzgado número 4 de Sevilla, Manuel Campo, ha presentado una denuncia contra los miembros de una mesa electoral de Sevilla por presunto delito de falsificación de actas en las pasadas elecciones del 29 de octubre de 1989 a favor del PSOE.

BONO LOTO

Las combinaciones ganadoras de la Bono Loto de esta semana son éstas:

DOMINGO: 5-8-13-22-38-42
Número complementario: 12.

LUNES: 2-7-14-28-38-46. Número complementario: 34.

MARTES: 3-22-28-30-39-40. Número complementario: 21.

LOS HAY QUE

Ya se sabe que con un cupón se ganan 2 millones y medio. Con una tira, 23 millones.

Hasta

La Fiscalía General tramita las peticiones de indulto para José M.^a García

Madrid.— La Fiscalía General del Estado ha iniciado los trámites para trasladar a la Audiencia Provincial de Zaragoza las peticiones de indulto para José María García pedidas por la Asociación de la Prensa y la Unión Católica de Periodistas.

El fiscal general del Estado, Leopoldo Torres, informó ayer que ha iniciado los trámites porque las peticiones se le han dirigido a él, pero no quiso opinar sobre ellas, aunque deberá emitir un informe para declararse a favor o en contra de la medida de gracia.

Tras estas solicitudes, a las que hay que añadir la de las Cortes de Aragón, varias instancias, entre ellas el fiscal y el tribunal que dictó la sentencia, deberán dar sus informes favorables o no a la petición de indulto. Cuando concluya su expediente, la Audiencia de Zaragoza deberá trasladar su actuación al Ministerio de Justicia, que elevará al Consejo de Ministros la petición de indulto.

El presidente del Gobierno, Felipe González, no cree que García vaya a ir a la cárcel, «aunque el insulto personal y no la información veraz debe ser motivo, al menos, de indemnización económica, como ocurre en otros países democráticos».

Degollada una mujer en Aranda de Duero

Burgos. ICAL.— Esmeralda Lambrecht Espejo, de 30 años de edad, natural de Madrid y sin profesión conocida, apareció el domingo muerta en su domicilio de Aranda de Duero, según ha informado el Gobierno Civil de Burgos.

El hallazgo del cadáver se produjo a las 19,20 horas de ayer, tras una llamada anónima a la Cruz Roja de Aranda de Duero en la que se informaba de que en una casa abandonada de esa localidad se encontraba una mujer muerta.

La Policía Municipal de Aranda penetró por una ventana y encontró el cadáver de la joven. Tras esto avisó a la Comisaría, por lo que efectivos del

Cuerpo Nacional de Policía se trasladaron al lugar, encontrando a la mujer con una herida profunda en el cuello, al parecer producida por arma blanca, y otra herida en el tórax de 30 centímetros con salida de visceras.

La casa se encontraba sucia y revuelta, según la información del Gobierno Civil, y al parecer era concurrida por muchas personas. La víctima llevaba varias semanas en esta localidad burgalesa y fuentes policiales aseguran que era toxicómana. La autopsia ha sido realizada en el depósito municipal de Aranda de Duero y el cadáver aún no ha sido reclamado por ningún familiar de la víctima.

Dos meses para un exalcalde que simuló su secuestro

Gerona.— Joaquim Canadell, exalcalde de Castellfollit de la Roca, Gerona, ha sido condenado por el Juzgado Penal número 3 de Gerona a dos meses de arresto mayor y una multa de 60.000 pesetas como responsable de simular su propio secuestro. Canadell desapareció el 5 de abril de 1989 y fue encontrado al día siguiente en una finca cercana a Olot, Gerona, donde aseguró haber sido secuestrado. En su búsqueda murieron tres bomberos de la Generalidad a consecuencia de un accidente de helicóptero.

La vista contra Joaquim Canadell, que compareció ante el Juzgado de Asuntos Penales número 3 de Gerona, duró tan

sólo un minuto, ya que el exalcalde de Castellfollit aceptó la acusación de simulación de delito y tanto la defensa como la acusación particular estuvieron de acuerdo en la petición de penas.

La acusación particular estaba encabezada por Marta Negré, esposa de uno de los tres bomberos que perdieron la vida mientras participaban en las tareas de rescate.

Palomo Linares sigue grave

Madrid.— El matador de toros retirado Sebastián Palomo Linares, herido en un accidente automovilístico el viernes de la semana pasada en la provincia de Toledo, en el que murieron tres jóvenes, continúa en estado grave y hoy podría ser operado de una de sus fracturas.

El parte médico facilitado ayer por el Hospital General «Gregorio Marañón», donde se encuentra internado Palomo Linares indica sólo que «el herido evoluciona favorablemente y el pronóstico de su estado sigue siendo grave».

De las múltiples fracturas y traumatismos que sufrió Palomo Linares, fuentes cercanas a la familia del torero indicaron a Efe que hoy podría ser operado de la que le afecta al cúbito derecho.—Efe

Detenido por presunta violación a una joven

Madrid.— La Policía ha detenido en Madrid a un hombre de 54 años como presunto violador de una adolescente de 15 años, que le denunció en la Comisaría del distrito de Estrella, informó ayer la Jefatura Superior de Policía.

Se trata de Rafael Aguilera Rodríguez, dueño de un puesto de verduras en el mercado de Vallecas, que posee siete antecedentes policiales por lesiones, amenazas y resistencia, según las mismas fuentes.—Efe

Solicitan 84 años para «el atracador amable»

Granada.—El fiscal de la Audiencia Provincial de Granada ha pedido un total de 84 años de prisión para un atracador de bancos conocido en esta ciudad como «el atracador amable». Joaquín Jiménez, alias «El Quini», conocido en Granada como «el atracador amable», está acusado de un total de siete atracos a mano armada, todos realizados a sucursales de la Caja General de Ahorros de Granada.

Los atracos fueron perpetrados en 1989, y en ellos consiguió importantes cantidades de dinero, de dos a tres millones de pesetas en cada operación.

La manera de realizar el atraco utilizada por Jiménez era siempre la misma: se colocaba una media en la cabeza y unos guantes blancos, y con una pistola, al parecer inutilizada para disparar, se dirigía al mostrador y amenazaba a empleados y clientes. Pero antes de huir con el botín obtenido, Joaquín Jiménez se dirigía a los clientes y empleados que estaban presentes y les pedía perdón por su acción y por el mal rato que les había hecho pasar, al tiempo que aseguraba que no quería hacer daño a nadie.—Efe

Millones

GANAN LA TIRA

ones, y así, sumando cupones, hasta 250 millones. Y los viernes, 100 millones más.

 ONCE

Juega al cupón. Gana la tira.

PERU.—Vargas Llosa desea suerte a Fujimori

Un muerto y nueve heridos al explotar un coche-bomba en Cuzco

Lima.— Un coche-bomba estalló hoy en la ciudad andina de Cuzco, al sur de Perú, provocando la muerte de una persona y heridas a otras nueve, informó la Policía peruana. El atentado es el primero que se produce después de la segunda vuelta de las elecciones presidenciales del domingo que dieron el triunfo a Alberto Fujimori frente al escritor Mario Vargas Llosa.

Según la Policía, la explosión, que dañó varios edificios colindantes, provocó la muerte del guardia de una sucursal bancaria. Hasta el momento ningún grupo ha reivindicado el atentado, pero en esa zona actúan varios grupos guerrilleros, entre ellos el de tendencia maoísta Sendero Luminoso.

SUERTE PARA FUJIMORI

Mario Vargas Llosa no sólo reconoció desde el primer momento la victoria de su adversario, sino que la acató «respetuosamente puesto que es la decisión soberana del pueblo peruano».

Al igual que el candidato vencedor, el vencido Vargas Llosa se declaró dispuesto a terminar con la sucia campaña que había precedido la jornada de los comicios, y abogó también por el restablecimiento de la concordia entre todos los sectores políticos y públicos del pueblo de Perú.

En la última comparecencia

de Vargas Llosa después de conocer lo aplastante de su derrota y desear suerte al nuevo presidente peruano, el escritor se acordó de todas las víctimas del terrorismo, y pidió un «público homenaje para todos aquellos que, en los últimos meses, han caído víctimas de la intolerancia y el fanatismo».

El escritor se negó a especificar cuáles serán sus próximos planes, «aunque lo que quiero, de momento, es poder descansar». También negó cualquier tipo de resentimiento por los golpes bajos de la campaña.

RESPUESTA EMPRESARIAL

Los intentos del vencedor de las elecciones de Perú, Alberto Fujimori, para concertar con fuerzas políticas y económicas una salida a la crisis del país tuvieron una respuesta fría por parte de los empresarios. «Es indispensable conversar sobre el programa de Gobierno, y primero tenemos que conocerlo», afirmó anoche Jorge Camet, presidente de la Confederación de Instituciones Empresariales Privadas -CONFIEP-, la más importante organización patronal peruana.

Los empresarios se negaron a dar un cheque en blanco al próximo dirigente peruano, porque argumentaron que hasta ahora sólo conocen las líneas generales del plan que propone Fujimori para sacar al país de

la crisis económica más grave de su historia, según los expertos.

La respuesta fría de los dirigentes de la CONFIEP contrasta con la rápida disposición de los exportadores, sector que quiere potenciar Fujimori, para ofrecer su colaboración al nuevo Gobierno. «Estamos dispuestos a cooperar con él y listos a trabajar. Es una urgencia nacional», afirmó Gastón Benza, presidente de la Asociación de Exportadores -ADEX-.— Efe

Se restablece la calma en la república de Kirguizia

Moscú.- Los enfrentamientos étnicos registrados en la República centroasiática de Kirguizia han provocado ya 139 muertos y 486 heridos, según los últimos datos oficiales, difundidos por la agencia soviética Tass. Dicha fuente señaló no obstante, que la situación se estabiliza en Kirguizia y que en Frunze, la capital, reina la calma, aunque la pasada noche un grupo de jóvenes atacó con piedras y botellas a efectivos policiales.

Por todo el territorio de la República se organizan mítines en

los que la población discute sobre la salida de la crisis que comenzó el pasado 4 de junio, cuando grupos kirguizos y uzbekos se enfrentaron por un reparto de tierras para la construcción.

Las autoridades locales otorgaron importantes sumas de dinero para la reconstrucción de las viviendas y locales quemados durante los disturbios. Tass señaló también que unos mil pastores uzbekos que trabajaban en Kirguizia decidieron regresar a su República debido a los enfrentamientos.— Efe



EL SEÑOR

D. Julio González Quintanilla

(Médico jubilado)

Falleció en Segovia el día 11 de junio de 1990

A los 69 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolada esposa, Maruja España Bermejo; hijos, María de los Angeles, Julio, Miguel-Angel, Concepción, Beatriz y José-Luis González España; hijos políticos, Miguel-Angel Pérez, Eva Escudero y Pedro-Víctor Santos; madre política, Valentina Bermejo; nietos, hermanos políticos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma se oficiará hoy día 12, a las cinco de la tarde, en la iglesia parroquial de San Miguel, despidiéndose el duelo acto seguido. La misa de privilegio tendrá lugar el día 13, a las 11 de la mañana, en dicha iglesia.

Casa doliente: Plaza Mayor n.º 14.

Agencia Funeraria Santa Teresa

PANORAMICA

BULGARIA: Los comunistas del Partido Socialista Búlgaro -PSB-, han obtenido el 48,8 por ciento de los votos escrutados hasta el momento en las elecciones parlamentarias celebradas el domingo, según los últimos datos oficiales. El PSB se adjudica así 99 escaños de la futura Asamblea Constituyente, de los 200 que se reparten de forma proporcional con el número de votos. Los otros 200 escaños, de los 400 que componen la Cámara búlgara, se elegirán por mayoría, en dos vueltas, la primera de las cuales se celebrará el próximo domingo, día 17.

FILIPINAS: El exgobernador filipino Rodolfo Aguinaldo, que

está acusado de rebelión por su presunta participación en el fallido golpe de Estado de diciembre de 1989, se entregó hoy, después de haber permanecido huído de la Justicia durante meses, informaron fuentes militares.

IMPORTANTE EMPRESA A NIVEL NACIONAL
NECESITA :

VENDEDORES PROFESIONALES PARA LAS PROVINCIAS DE SEGOVIA, VALLADOLID, AVILA, SALAMANCA Y ZAMORA.

480.000 PTAS. MENSUALES

- Estamos celebrando nuestro decimoquinto aniversario. Continuando nuestra expansión comercial necesitamos dos PROFESIONALES DE LA VENTA para una de nuestras divisiones de reciente creación.
- Nuestros productos se venden en la industria, construcción, hostelería, automoción, estamentos militares, hospitales, saneamientos, granjas, etc...
- Como sabemos que lo más importante de nuestra Compañía es EL VENDEDOR, no vamos a perder la ocasión de seleccionar a ningún PROFESIONAL, por no darle desde el comienzo un sueldo más o menos importante.
- Los candidatos seleccionados recibirán total apoyo, entrenamientos periódicos a cargo de personas cualificadas y desplazamientos a nuestra fábrica y oficinas centrales.
- Posibilidades reales y demostrables de duplicar estas ganancias en el plazo de un año así como de optar a puestos de trabajo de mayor responsabilidad.
- Esta venta es difícil y tenemos competencia.

PREFERIMOS :

- Hombres casados, con teléfono propio y automóvil propio en buen estado. Que tengan experiencia en venta directa (libros, seguros, cursos de idiomas, fotocopiadoras, etc...)
- Imprescindible aportar referencias. Los seleccionados no comenzarán su trabajo hasta que hayamos obtenido dichos informes.

PARA CONCERTAR ENTREVISTA PERSONAL TELEFONEAR PREVIAMENTE AL HOTEL "OLID MELIA" DE VALLADOLID AL TELEFONO 983/357200 PREGUNTANDO POR EL SR. DIAZ DE QUIJANO HOY MARTES DIA 12 DE 09,00 A 13,00 HORAS Y DE 16,00 A 20,00 HORAS. DISCRECIÓN ABSOLUTA.

INSALUD

DIRECCION PROVINCIAL
DE SEGOVIA

ANUNCIO

La Convocatoria de plazas en el presente mes de JUNIO del Concurso Abierto y Permanente, Personal Sanitario no Facultativo de II. SS. de la Seguridad Social, se encuentra expuesta en el Tablón de Anuncios de esta Dirección Provincial y en los de las Instituciones Sanitarias.

EL DIRECTOR PROVINCIAL,
P.D. EL SECRETARIO PROVINCIAL. Fdo.: Juan A. Siso Martín.

MINISTERIO DE SANIDAD Y CONSUMO
INSTITUTO NACIONAL DE LA SALUD

NUEVOS MALAGA GLX 90 Y 100 CV



**AHORA CON
AIRE ACONDICIONADO
GRATIS**

Ahora los SEAT MALAGA GLX 1.5 incorporan DE SERIE y GRATIS el AIRE ACONDICIONADO. Para que disfrute, este verano, del máximo confort y equipamiento.

- Asientos ergonómicos. ✓
- Apoyacabezas traseros. ✓
- El maletero más amplio de su categoría. ✓
- Elevalunas eléctricos y cierre centralizado, según versiones. ✓
- Paragolpes envolventes. ✓
- Faldones laterales. ✓
- Tapacubos o llantas de aleación. ✓

Y este mes cómpreselo y

**NO PAGUE HASTA
OCTUBRE*
SALVO EL 10%
DE ENTRADA**

Financiación a 4 años. T.A.E. 21,5%.

* Oferta válida para vehículos en stock, no acumulable a otras promociones.

SEAT. MAS POR MENOS.

Nuevo MALAGA GLX 1.2 desde 1.290.000 Ptas.

SEAT
Grupò Volkswagen



SEAT, Socio Colaborador y Coche Oficial Barcelona '92

Infórmate en:

Motor Segovia, S. A.

Polígono Industrial, c/ Guadarrama, s/n.
Teléfono 43 71 62 - SEGOVIA

CAMPEONATO MUNDIAL DE FUTBOL ITALIA '90

1-1: Reparto de puntos entre Inglaterra e Irlanda

INGLATERRA: Shilton; Stevens, Walker, Butcher, Pearce, Waddle, Robson, Gascoigne, Barnes, Lineker (Bull, min. 84) y Beardsley (McMahon, min. 69).

IRLANDA: Bonner; Morris, McCarthy, Moran, Stauton, Houghton, McGrath, Townsend, Sheedy, Aldridge (McLoughlin, min. 64) y Cascarino.

ARBITRO: Schmidhuber (alemán). Mostró tarjeta amarilla a McMahon.

GOLES

1-0. Min. 8: Waddle centra desde la derecha, Lineker recoge el balón y adelantándose a Bonner remata con su derecha a la red.

1-1. Min. 72: Sheedy recibe un balón al borde del área y dispara muy fuerte con su izquierda.

35.238 espectadores se dieron cita en el estadio "Sant'Elia" de Cagliari que dejaron cerca de 12 millones de pesetas de recaudación.

El viento en la primera parte y la lluvia en la segunda impidió que se presenciara un buen espectáculo entre Inglaterra e Irlanda. Aun así, el temprano gol marcado por el exjugador azulgrana Lineker ponía las cosas demasiado fáciles a los ingleses. Pero si por el resultado Inglaterra superaba a Irlanda, sobre el terreno de juego ninguno conseguía llevar las riendas del partido. Fuerte presión en el centro del campo, continuos balones bombeados a una y otra área y patadón a seguir, al más puro estilo del rugby fue todo cuanto dio de sí la primera parte.

En la segunda, las cosas cambiaron un poco en ambos conjuntos con alguna jugada de calidad y, en

el minuto 72 Sheedy conseguía el gol del empate para Irlanda.

Con este resultado, tanto Irlanda como Inglaterra pueden conseguir clasificarse para cuartos de final, si logran vencer a Egipto.

CLASIFICACIONES

GRUPO A

- 1. Checoslovaquia 2 puntos
- 2. Italia 2 "
- 3. Austria 0 "
- 4. Estados Unidos 0 "

GRUPO B

- 1. Rumania 2 puntos
- 2. Camerún 2 "
- 3. Argentina 0 "
- 4. URSS 0 "

GRUPO C

- 1. Brasil 2 puntos
- 2. Costa Rica 2 "
- 3. Escocia 0 "
- 4. Suecia 0 "

GRUPO D

- 1. RFA 2 puntos
- 2. Colombia 2 "
- 3. E. Arabes 0 "
- 4. Yugoslavia 0 "

GRUPO F

- 1. Inglaterra 1 puntos
- 2. Irlanda 1 "
- 3. Holanda 0 "
- 4. Egipto 0 "

CON EL OJO DEL MUNDIAL

UN CONEJO Y UNA LIEBRE

Atención a los equipos de la "C". Están en su racha buena. Tienen el "santo de cara" y en el horóscopo de Eloy Arenas, todo lo tienen favorable. Dio primero Camerún y dejó a los argentinos sin aliento. Ayer salía del campo otra "C", la de Costa Rica que para más "inri" nunca había llegado a una fase final del mundial. Quizás por eso y porque el rival era Escocia, el favorito era el equipo que dirige Roxburgh. Y de nuevo la sorpresa. Que ya no debía de sorprender a nadie (sólo falta que hoy le dé un susto Egipto a Holanda), y la selección que entrena el yugoslavo Milutinovic se "cargó" a los superprofesionales jugadores escoceses. Los futbolistas de Costa Rica, con Conejo en la portería, que más que "conejo" debía ser águila, debido a que los balones que llegaban por alto los atrapaba todos, y la "liebre" llamada Jara, pusieron en evidencia el juego romo, duro y de pocas ideas, de los de Escocia. Un solo gol, al igual que hicieron los de Camerún, les bastó a los costarriqueños la victoria. Una curiosidad: para este encuentro la FIFA designó a tres árbitros suramericanos: Loustau (Argentina), como director de contienda, Jacome (Ecuador) y Maciel (Paraguay). Sabiendo como hilan de fino los dirigentes más ricos del fútbol, no parece probable que se equivocaran.

Y luego llegaron los otros. Dos equipos de las islas británicas. En el estadio Sant'Elia, de Cagliari, con preocupación y miedo por lo que pudieran hacer los "hooligans", se veían las "caras". Unas caras que se ven muy a menudo, dado que nada menos que 18 jugadores, de los veintidós que seleccionó Charlton, juegan habitualmente en conjuntos de la liga inglesa. Los ingleses que entrena Bobby Robson tenían entre "ceja y ceja" el recuerdo de su eliminación de la Eurocopa, a goles de Eire, y salieron con la clara idea de que estos no se comieran una rosca. Pero la ilusión la mantuvieron durante poco más de una hora. Y es que el temprano gol marcado por el "amigo" de Cruyff, Gary Lineker, no fue suficiente para ganar, ya que los compañeros del jugador de la Real Sociedad, John Aldridge, consiguieron empatar y "aguar" la fiesta a los "pross". Ahora bien, también hay que decir que entre el fútbol que practicaron estas dos selecciones y el que hicieron, por ejemplo, Alemania Federal o Brasil, va un abismo. Si no llega a ser por el "sorpresón" que proporcionó Costa Rica, la tarde futbolera de ayer se desarrolló sin pena ni gloria. Gracias a un "conejo" con garras y una "liebre" de extraordinaria movilidad (Jara), la "salsa" del fútbol, que por supuesto no es la lógica, se puso al servicio del espectador.

P.D.: A modo de simple recuerdo les digo que en el grupo de España, también hay una selección que también comienza su nombre con "C".

J.M.ª

1-0: Costa Rica dio la sorpresa venciendo a Escocia

COSTA RICA: Conejo; González, Flores, Chávez, Chavarría, Montero, Marchena, Gómez, Ramírez, Cayasso y Jara (Medford, min. 85).

ESCOCIA: Leighton; Gouth, McLeish (McKimmie, min. 45), Malpas, Altken, McPherson, McStay, Bett (McCoist, min. 75), McCall, Johnston y McNally.

ARBITRO: Loustau (Argentina).

GOL:

1-0. Min. 49: Jara pasa de tacón a Cayasso, y éste remata con la izquierda ante la salida de Leighton.

Tres cuartos de entrada en el estadio "Luigi Ferraris" de Génova.

Costa Rica dio otra de las grandes sorpresas en el Mundial de Italia. Si el primer día del campeonato era Camerún la selección que derrotaba en Milán a los campeones argentinos, ayer, en Génova, los costarricenses, con Milutinovic en el banquillo, lograron una victoria que puede ser muy importante para ellos en esta primera fase. En la portería, tuvo en Conejo a un valladar inexpugnable en altura. Los delanteros escoceses, que se vieron sorprendidos con ese gol a los cuatro minutos de la segunda mitad, lo intentaron después siempre de cabeza, pero Conejo estaba ahí para atrapar todos los balones.

Costa Rica, muy disciplinada y con una defensa muy seria, no dejó jugar con tranquilidad a Escocia.

CICLISMO

Vicente Juliana se adjudicó el Gran Premio «San Antonio»

FRANCISCO TAPIAS

El segoviano Juan García Arcones fue décimo, a 2-16 del ganador, Vicente Juliana, en el XIV Gran Premio "San Antonio" de ciclismo celebrado el sábado en Palazuelos de Eresma.

89 corredores de 1.ª, 2.ª y especial se dieron cita en la línea de salida para recorrer 75 kilómetros en el circuito tradicional (Palazuelos de Eresma-Ctra. de Torrecaballeros a San Ildefonso-CL-601-Ctra. Destilerías y Crianza del Whisky a Palazuelos de Eresma).

La carrera empezó tranquila, vigilándose todos los equipos, ya que varios corredores son conocedores de este circuito. A la altura de Fuenfría la carrera se detuvo durante unos minutos al encontrarse con una manifestación de los vecinos de dicha zona residencial. Una vez solucionados los problemas la carrera se reanudó. En las tres primeras vueltas los ataques se fueron sucediendo haciendo la prueba mucho más dura. Caja Toledo, Seur y Wigarma intentan romper la carrera y en el falso llano que hay desde Palazuelos a La Granja saltan dos corredores de un pelotón que a medida que iban transcurriendo los kilómetros iba perdiendo unidades. En la última vuelta la carrera está definitivamente rota y Vicente Juliana lanza su ataque entrando en la meta en primera posición.

CLASIFICACIONES

- 1.º Vicente Juliana (Caja Toled-



J.M.ª HEREDERO

Presentado en Italia el Trofeo Gillette-Balón de Oro

Magnano in Rivera (Italia), 11 de junio.—Ayer fue presentado en el hotel Boschetti de Magnano in Rivera, en Udine, cuartel general de la selección española en Italia, el Trofeo Gillette que premiará al jugador más destacado del equipo español en el Mundial. El trofeo consiste en un balón de oro macizo de veinticuatro quilates creado por el famoso orfebre Martín Perillán y valorado en más de dos millones de pesetas.

El trofeo fue presentado a los periodistas acreditados en Italia-90 por la directora de Marketing de Gillette, Elena Fernández-Bollo.

El próximo jueves por la noche, en los mismos salones del hotel Boschetti, tendrá lugar la primera votación del jurado para la elección del mejor jugador del partido contra Uruguay, que será el debut del combinado español en Italia-90.

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

FUTBOL: El colegiado español Emilio Soriano Aladrén dirigirá hoy el partido que disputarán a las nueve de la noche Holanda y Egipto en Palermo.

BALONCESTO: Los Pistons de Detroit consiguieron la segunda victoria en la final de la NBA al derrotar en su cancha a los Portland Trail Blazers 106-121.

Entrenadores (AEEB) con 264 votos.

CICLISMO: El francés Jean Claude Colotti, del equipo RMO, logro la primera camiseta de líder de la prestigiosa prueba Midi Libre, de ciclismo, al marcar el mejor registro en los 1.500 metros del prólogo disputado en la avenida Carlemany de Andorra, en los cuales invirtió 2 minutos y 8 segundos a una velocidad media de 42,1888 km-hora.

Lea Vd.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Octavio Fraile y Adolfo Moreno, clasificados para el Campeonato Autonómico de Perros de Muestra «San Huberto»



Día espléndido y hermoso para, justamente en la falda de la sierra de Guadarrama, en el monte 163 "Sierra o Data", denominado "Campo de adiestramiento de perros de caza", entre jarales, retamas y tomillares. Lugar donde existe una pista de aterrizaje para las avionetas de ICONA, prestas a intervenir ante cualquier llamada de socorro en la extinción de incendios forestales. Se halla en término de Santiuste de Pedraza. Con todos estos pronunciamientos favorables, sólo falló una cuestión primordial: carencia de cazadores. El disgusto de los organizadores fue muy grande, pero en tono deportivo asumieron el compromiso y llevaron a cabo la prueba con dignidad.

El Campeonato Provincial de perros de muestra "San Huberto", clasificatorio para el campeonato autonómico. Es una prueba destinada exclusivamente a perros con "pedigree", aspecto que tienen que demostrar sus dueños mediante certificado. Esta modalidad, aúna matices de bella plasticidad, pues es base fundamental de la misma, la estampa del perro y sobre todo su comportamiento. Hándicap 100 puntos, 50 para el cazador, 30 para el perro y 20 para el tiro. Se efectúa el recorrido, barriendo la zona, con el perro rastreando hasta detectar la pieza, y ya con la muestra, esperar recibir las órdenes de su dueño. Previamente se siembra la zona con tres codornices en este caso, de las cuales, el cazador podrá abatir tan sólo dos como máximo, invirtiendo un tiempo de veinte minutos. Cada participante va acompañado por un juez, el cual puntúa al final de la prueba, atendiendo razones deportivas, técnicas y de comportamiento del perro, más la puntuación por piezas cobradas. Las muestras de los perros, son lo más hermoso de esta clase de pruebas de caza deportiva, ya que al quedar como petrificados, no mueven ni un sólo músculo de su cuerpo, en tanto no reciben la orden del cazador. Tras esto, se levanta la pieza y el cazador trata de abatirla.

Octavio Fraile Fraile, venció en esta prueba, con su perro "Blusti", un pointer blanco-naranja, de cuatro años, a quien los jueces achacaron tan sólo falta de entrenamiento, ritmo y que aprenda a llevar la cabeza más alta. Segundo fue Adolfo Moreno, con "Pin", también pointer de igual tonalidad y macho. Ambos, representarán a Segovia en el próximo campeonato autonómico de Castilla y León.

Tras la prueba oficial, se procedió a otra de carácter abierto, de exhibición, cuyo desarrollo se efectuó de igual forma que la competición convocada por la Federación de Caza y organizada por la Sociedad de Cazadores y Pescadores de Segovia. En el mismo lugar de la prueba, se procedió a la entrega de los correspondientes trofeos.

PABLO PASTOR

FUTBOL SALA.—Fase de ascenso

3-2: Pese a perder, Annisa consiguió plaza en la 1.ª División

Se disputó en el polideportivo Territorial, de Avila, el encuentro de vuelta de la fase de ascenso a la primera división nacional de fútbol sala entre los equipos Construcciones Martín, de San Bartolomé de Pinares y Annisa, de Segovia. En el encuentro de ida los segovianos habían vencido por 5-2, por lo que si bien estos perdieron por 3-2, la eliminatoria les es favorable, habiendo conseguido con ello el ascenso a la primera división nacional.

Jugaron por Annisa: Javi; Ignacio, José, Cristóbal, en los cambios, Carlos, Cristales y Lastrí.

El encuentro no tuvo mayor interés, dado que el conjunto de Segovia

tuvo en todo momento controlado el resultado, pese a jugar en un recinto muy pequeño, tanto que no se pudo instalar la mesa de anotadores, y a que el balón botaba tanto como si se tratara de uno de fútbol.

Con el marcador de dos a uno concluyó la primera parte, el gol visitante lo consiguió Julio. Era muy difícil para los jugadores de Annisa controlar el balón y su juego no tuvo la calidad que en los encuentros anteriores. Con 3-1, para el conjunto abulense, Lastrí se encargó de acortar distancias y dejar sentenciado el marcador final.

Hay que señalar que al no tener anotador, el árbitro hubo de hacer

todo, lo que prácticamente le resultó imposible. Tanto es así que se jugaban 20 minutos en cada tiempo a reloj parado; comenzó el partido a las 7,35 y a las 8,20, los jugadores ya se habían cambiado de indumentaria y salían del pabellón.

Hemos preguntado a los responsables del equipo si el ascenso iba a ser posible. Nos han comentado que si bien en el orden económico no habría problemas, la situación de trabajo de los jugadores si lo sería, ya que los partidos se disputan los sábados y no todos podrían llevarlos a efecto.

J.M.ª

Citroën C-25: 200.000 ptas. de ahorro.



Citroën C-15: 90.000 ptas. de ahorro.



El negocio más rentable.

Citroën presenta la fórmula ideal para hacer su negocio más rentable: los vehículos industriales Citroën. Por sus motores robustos, potentes, y fiables. Por su equipamiento excepcional, similar al de un vehículo turismo. Por la gran variedad de versiones disponibles. Y porque este mes Citroën le propone un negocio cuya rentabilidad salta a la vista: una oferta de ahorro de 90.000 Ptas. en la Citroën C-15 y 200.000 Ptas. en la Citroën C-25. Haga su negocio este mes con los vehículos industriales Citroën y comprobará que los beneficios empiezan con una buena compra.

Red de Concesionarios Citroën



OFERTA VALIDA PARA PEDIDOS DE VEHICULOS EN STOCK EN PENINSULA Y BALEARES. NO ACUMULABLE A OTRAS OFERTAS PROMOCIONALES.

COBRE EN "LA CAIXA" Y DISFRÚTELO EN ESTAMBUL



"la Caixa"
CAJA DE PENSIONES

Si quiere cobrar su nómina cerca y que le lleve lejos, venga a "la Caixa". Le ofrecemos grandes ventajas, como un seguro gratuito de accidentes de 1.000.000 de pesetas*, facilidades para conseguir créditos, cambio gratuito de la domiciliación de los recibos... Y también, la oportunidad de conocer personalmente la auténtica puerta de Asia. Porque al domiciliar su sueldo en la Caja de Pensiones entrará automáticamente en el sorteo de viajes a Estambul. Cobrar en "la Caixa" y vaya preparando las maletas. Lo disfrutará en Estambul.

*Contratado con SegurCaixa, S.A.

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

SE ALQUILA piso con muebles, temporada verano. Teléfono 421496.

ALQUILO piso en calle Curtidores, nuevo, 4 habitaciones, salón, dos baños y trastero. 70.000 pesetas. Teléfono 433069.

ALQUILO piso en Torrevieja, segunda quincena de junio, julio, agosto y septiembre, amueblado y próximo a playas. Teléfono (983) 305621.

ALQUILO piso en Alicante. Julio y septiembre. Teléfonos 171089 y 171753.

SE ALQUILA piso, pequeño, amueblado. Plaza Mayor. Teléfono 430245.

ALQUILO local oficinas o similares. Muerte y Vida, 13. Teléfono 441400.

ALQUILO plaza garaje. Mahonias. Teléfono 560824 (desde 10 noche).

SANTANDER. Alquiler verano apartamento centro Sardinero, piso y estudios centro Santander y apartamento a 3 kms. centro, cerca playa. 942/273054, 222910. Venta apartamentos amueblados, 1-2 dormitorios, trastero, garaje, materiales primera, estrenar. Carretera Santander-Palencia, cerca playas.

EN VIGO, se alquila piso, 4 habitaciones. 3 kilómetros/playa. Julio, agosto, septiembre, o quincenas. Teléfono 424470.

VEHICULOS

SE VENDEN cosechadoras New Holland modelo 8050 de 4,80; modelo 8040 de 4,20. Clayson modelo 1545 de 4,80; Clayson modelo 1530 de 4,20; modelo 135 de 4,20; modelo 122 de 3 m., reparada y garantizada durante una campaña. Talleres Porfirio Aldea. Almenar (Soria). Teléfono: (975) 382018.

VENDO Volkswagen Golf CL cuatro puertas. Teléfono 437813.

AUTOHOF, S. A. Automóviles de importación. Teléfonos 437813, 425162.

VEHICULOS importación. Motor Castilla - Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

VENDO Lada Niva 4x4, SG-7...D, seminuevo. Teléfono 423098.

VENDO Land Rover largo, especial 109, perfecto. Buen precio. Teléfono 172200, Víctor.

VENDO Seat Panda Marbella, buen estado, barato. Teléfono 172200, Víctor.

VENDO empacadora Welguer AP-45, con carro cargapacas. Teléfono 165143.

FRIGORIFICO en furgón Iveco, otro en Isothermo, varios en furgón normal. Carretera San Rafael, Km. 92.

VENDO FURGONETA ISOTERM C-15
20.000 kilómetros
V. Cabrero ☎ 431769 (mañanas)

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

INMOBILIARIA LLANCASA: Pisos, locales, solares. Facilidades hasta 20 años. Ladreda, 25, 1.º A. Teléfonos 425358, 435962.



TOVAR: Apartamento 2 dormitorios. Garaje. Nueva Segovia. Cocina amueblada, planta 2.ª

TOVAR: Traspasa local. Alférez Provisional, 100 m². Interesante precio. Compruébelo.

TOVAR: Vende piso Jardiniños de San Roque. 4 dormitorios, gastos individuales.

TOVAR: Piso C/ Daoiz. 3 dormitorios, trastero. Gastos individuales.

TOVAR: Piso Alférez Provisional, 3 dormitorios, gastos individuales. Precio interesante.

TOVAR: Venta casa Zamarramala. 100 metros. Patio 50 m. Buen estado.

TOVAR: Piso 200 m². 40 metros terraza. Garaje, trastero. Próxima terminación.

TOVAR: Locales. Traspaso. Clavel, 125 m². Caño Grande, tienda 32 m².



VENDE PARCELA DE REGADIO ETREROS 9 HECTAREAS
43.59.50 ☎ 43.54.61

TOVAR: Local perfecto 150 metros en venta. Calle Santa Isabel.

TOVAR: Chalet venta en La Losa. 125 m², parcela 2.000 metros.

TOVAR: Traspasa o vende local/bar. Ezequiel González. 55 m².

TOVAR: Vende estudio-apartamento El Salvador, gastos individuales, muy luminoso.

TOVAR: Vende pisos junto a Los Castillos de 2-3 dormitorios. Calefacción individual, vistas panorámicas.

TOVAR: Locales en venta o alquiler, distintas superficies. Carretera Villacastín.

TOVAR: Casa Villacastín, 120 m², dos plantas. Precio: 2.900.000 pesetas.

TOVAR: Traspasa bar-restaurante. Superficie 120 m². Renta 11.000 pesetas.

TOVAR: Vende piso Conde Sepúlveda. 4 dormitorios, dúplex. Exterior a estrenar.

TOVAR: Piso Santo Tomás. 3 dormitorios, 2 baños. Extrenar. Tercero.

TOVAR: Local alquiler 65 m², Albuera. Almacén, carga y descarga.

TOVAR: Chalet venta, San Cristóbal. 240 m², cochera, 3 automóviles, esquina.



43.54.61 ☎ 43.59.50
EZEQUIEL GONZALEZ, 6

EDIFICIO «LAS FLORES»

CALLE EL LIRIO. JUNTO CONDE SEPULVEDA

* MAGNIFICOS PISOS Y APARTAMENTOS DE 2, 3, Y 4 DORMITORIOS * PLAZAS DE GARAJE Y TRASTEROS * GRAN CALIDAD DE CONSTRUCCION * ENTREGA DE CANTIDADES AVALADA POR POLIZA DE SEGURO *

VIVA A UN PASO DEL CAMPO Y EN EL CENTRO DE LA CIUDAD

INFORMA Y VENDE



HABIAT

Telfs. 43.30.10 - 43.30.01

PISOS VENTA



HABIAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.

HABIAT: C/ LA PLATA. 59-75 m². Preciosos apartamentos. Dúplex. Edificio rehabilitado.

HABIAT: C/ SANTA. 85 m². 1 dormitorio. Atico a estrenar. Magníficas vistas. Facilidades.

HABIAT: VIA ROMA. 2 dormitorios. 85 m². En construcción. Garaje. Próxima entrega.

HABIAT: CONDE SEPULVEDA. 110 m². 2 dormitorios. 2 baños. Garaje y trastero. Nuevo.

HABIAT: C/ RANCHO. 95 m². 3 dormitorios. Cocina amueblada. Gastos individuales. Oportunidad.

HABIAT: LA ALBUERA. 92 m². 3 dormitorios. Todo exterior. 2 terrazas. Contraventanas.

HABIAT: CONDE SEPULVEDA. 90 m². 3 dormitorios. Completamente reformado. Cocina amueblada. Ocasión.

HABIAT: ALFEREZ PROVISIONAL. 4 dormitorios. 130 m². 2 baños. Gastos centrales. Buen precio.

HABIAT: EZEQUIEL GONZALEZ. 140 m². 4 dormitorios. Gastos individuales. Exterior.

HABIAT: SAN FRANCISCO. 194 m². 4 dormitorios. 3 baños. Increíble calidad de construcción. Gastos individuales.



VENDE

APARTAMENTO DE LUJO MUY CENTRICO

* TODO EXTERIOR
* COCINA AMUEBLADA
* GARAJE Y TRASTERO
AMPLIAS FACILIDADES

HABIAT: Sepa encontrar su Habiata. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.



VARIOS

ATENCIÓN. Si no cobra pensión. ¡Infórmese! 442506.

ELECTRICIDAD RUIZ. Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

DIVORCIADO, 46 años, joven, deportista, culto, afectivo. Busca rehacer su vida. Escribe al Apartado de Correos n.º 203, referencia 001 de Valladolid. Dime en tu escrito cómo eres, y qué le pides a la vida. Dame un número de teléfono. Te llamaré. Total seriedad. Si tienes dudas no pongas el remite.

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismos, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

TRABAJO

NECESITO ayudante cocina-camarero. Hamburguesería Benidorm. Segovia. (Ref. 40/1/U001).

SE NECESITA dependiente pescadería de 16 a 20 años. Teléfono 424785. (Ref. 40/1/M009).

PRECISAMOS personal para Delegación. Srta. Garcimartín. Teléfonos 429438, 179546. (Ref. 40/1/1001).

PERSONAL DE COMEDOR Y COCINA

Se precisa para sus restaurantes en Hotel de alta montaña en el Valle de Aran, temporada de verano.

Interesados dirigirse al Apartado de Correos n.º 110, 25530 VIELLA
Ref. INEM - 836/8105

SE NECESITA dependiente aprendiz, para alimentación. Teléfono 436373, mañanas. (Ref. 40-1-M012).

SE NECESITA ayudante de cocina con experiencia. Teléfono 983/800612.

BOLSA UNIVERSITARIA. Necesita señoritas estudiantes. Cuidar niños, ayudar casa. Vacaciones verano. Sierra, playa. Mayores 18 años. 91/4451258.

SE NECESITA chico o extra. Bar Orensano.

SE PRECISA limpiador/a para restaurante. Teléfono 424941. (Ref. 40/1/M010).

EMPRESA constructora de Segovia necesita oficiales de primera albañiles. Llamar Teléf. 441038. (Ref. 40/1/M190).

SE NECESITA pinche de cocina de 16 a 17 años. Teléfono 428018. (40/1/M-023).

SE NECESITA camarero para terraza. Se descansa domingos. Teléfono 435032. (Ref. 40/1/M007).

NECESITO chico para barra. Bar Restaurante La Farola La Velilla. Pedraza. Teléfono 509923.

SE NECESITA profesional de barra y ayudante, y socorrista. El Espinar. Teléfono 181039. (Ref. 40/1/M016).

SE NECESITA pinche de cocina. Teléfono 434807. (Ref. 40/1/M005).

NECESITAMOS camareros o ayudantes y camareras para habitaciones. Hotel Las Gacelas. Becerril de la Sierra. Teléfono 91/8538000-1.

NECESITO empleada de hogar. Llamar noches. Teléfono 420628.

NECESITO empleada de hogar. Teléfono 429442.

NECESITO dependiente y ayudante mostrador. Horario de trabajo 7 a 12 noches. Bar San Remo. (Ref. 40/1/M028).

SE NECESITA señora para fregadora. Buen sueldo. Restaurante La Oficina.

VENTAS

Playas Benicasim - Oropesa del Mar (Castellón)

Venta directa constructor, apartamentos 1.ª línea playa. Facilidades pago 15 años, 13,50% interés.

Teléfonos: (964) 39 39 87 - 39 38 13 - 31 03 38

VENDO acción Club de Tenis Juan Bravo. Teléfono 424908.

VENDO nueve parcelas rústicas, 3 de ellas pegadas a la carretera con una extensión todas ellas de 44.557 m². Un solar en el centro de pueblo de 200 m², con agua, luz y desagüe. Todo el lote por 5.500.000. A 25 kms. de Segovia. Teléfonos 432908, 442401.

RODAMIENTOS FERBER. Suministros industriales. Teléfono 426645.

SE VENDE finca en carretera Torrecaballeros. Teléfono 423773.

SE VENDE piso, dos dormitorios. Seminuevo. Los Zuloaga. 433587 (tardes).

VENDO casa con garaje y patio. Teléfono 432773.

SE VENDE ático, 110 m², Curtidores. Teléfono 440741.

VENDO piso dúplex, 5 habitaciones. Teléfono 442032.

SE VENDE precioso chalet en Otero de Herreros, a 100 metros carretera general. Teléfono 430661 (horas oficina).

MOTOSEGADORAS Bertolini. Repuestos. Feliciano Martín Martín. Teléfono 500045. Turégano.

HORARIOS

para atención al público en «El Adelantado de Segovia»

PUBLICIDAD Y SUSCRIPCIONES

9 a 14
17 a 18,30
Sábados: 9 a 14

REDACCION
9 a 14
Sábados: 8 a 13

DIRECCION
10 a 13
Sábados: 9 a 11,30

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

El Tratado de Adhesión de España a la CE cumple hoy cinco años

Bruselas.— La integración de España en las instituciones europeas y, consecuentemente su normalización política y económica, son las principales consecuencias del Tratado de Adhesión de España a la CE, firmado hace hoy cinco años en Madrid, según el comisario europeo Manuel Marín.

Marín, responsable actualmente

de la política de cooperación para el desarrollo y de la pesca en la Comisión Europea, fue uno de los principales negociadores del Acta que estableció las condiciones del ingreso de España en la CE en 1985.

Para Manuel Marín, el Tratado de Adhesión "forma ya parte de la Historia" y permitió que un país como España, que había tenido muchos problemas de aislamiento exterior y que gozaba de una situación económica no excesivamente boyante, registrara "una recuperación económica muy considerable, al menos en términos macroeconómicos".

En declaraciones a la Agencia Efe, Marín señaló que el Tratado de Adhesión "se explica hoy por razones fundamentalmente políticas".

En primer lugar, porque no se ha producido la catástrofe que algunos vaticinaban tras el ingreso, y segundo por la reacción positiva de España en su conjunto, con independencia de algunos problemas que afectan a determinados sectores.

"Fue mejor de lo que se esperaba, ya que la entrada en la Comunidad, como efecto de choque, produjo incluso una notable recuperación económica", afirmó Marín.

En opinión del comisario europeo, que antes de asumir sus actuales funciones fue responsable de la política social de la Comunidad Europea, algunas de las cláusulas del Tratado firmado en 1985, ya no son válidas, "porque las expectativas políticas y económicas de la propia Comunidad han variado".-Efe.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

LOS PRECIOS DE VENTA de viviendas en ciudades como Madrid y Barcelona vienen experimentando un proceso de desaceleración desde principios de año. Esta tendencia se debe, entre otros factores, a las restricciones de créditos impuestas por el Banco de España, según informa la revista "Noticias de Construcción".

ANTONIO BARRENA BALLARIN, uno de los profesionales con más prestigio dentro del periodismo español, se jubila hoy a la edad de sesenta y cinco años al frente de "El Correo Español-El Pueblo Vasco", dirección que ha desempeñado durante más de un cuarto de siglo. Le sustituirá en el puesto de director Antonio Guerrero Troyano.

LA EMPRESA ESPAÑOLA NUTREXPA puso en marcha la pasada semana la producción de cacao soluble en la factoría de Tienjin, en la República Popular China.

EXTRANJERO

CHEN SAM, la portavoz de Liz Taylor, calificó de repugnante camelo la noticia recogida por distintos medios de prensa de Estados Unidos sobre un supuesto romance entre la actriz, de 58 años, y un joven de 23. La portavoz negó en Nueva York que la actriz estuviese ligada sentimentalmente a Julian Lee Hobbs, a quien consideró "un perfecto desconocido para la señora Taylor".

DOS MIEMBROS DEL GRUPO norteamericano de música rap 2 Live Crew han sido detenidos por la Policía de Hollywood (Florida) poco después de que interpretaran un par de canciones de su álbum "As nasty as they wanna be". El disco ha sido prohibido recientemente en ese Estado porque las autoridades judiciales lo consideran obsceno.

UN COHETE ESTADOUNIDENSE "Delta" despegó hoy del centro espacial de Cabo Cañaveral con un satélite de comunicaciones indio que debía haber sido colocado en el espacio en junio del año pasado.

El presidente de Panamá se casa con una estudiante



TELEFOTO EFE

La pareja abandona la catedral después de la ceremonia

Panamá.— Guillermo Endara, Presidente de Panamá por la fuerza del designio, de 54 años, viudo y con 134 kilos, contrajo matrimonio con Ana Mae Díaz, una estudiante de 23 años.

En la ceremonia religiosa, que fue oficiada por el nuncio en Panamá, el arzobispo español José Sebastián Laboa, actuaron de padrinos los dos vicepresidentes del Gobierno, Ricardo Arias y Guillermo Ford. Tras la boda, se ofreció una recepción en el palacio de las Garzas.

Horas antes de la boda, la presidencia panameña difundió un comunicado en el que explicaba detalladamente las razones que llevaron a Ana Mae a enamorarse de Guill-

mo Endara. La joven abogada se sintió atraída por el actual presidente "por su don de caballerosidad y por ser valiente, honrado, responsable y muy hogareño". "Parece un caballero de las épocas del romanticismo puro", comentó Ana Mae en una ocasión, comentario incluido en el comunicado presidencial. Algún medio de comunicación ha hecho chistes y bromas sobre la ausencia de los jefes de Estado y los reyes que habían sido invitados a la ceremonia y que no acudieron.

Endara enviudó hace un año de su primera esposa, Marcela Cambra, fallecida a causa de un infarto, con la que tuvo una única hija, Marcela María, de 26 años.

En Estados Unidos es legal quemar la bandera

Washington.— El Tribunal Supremo de Estados Unidos rechazó ayer por cinco votos a cuatro la ley aprobada el pasado mes de octubre por el Congreso, a iniciativa de la Administración de Bush, que consideraba la quema de una bandera estadounidense como un acto de profanación.

Con su sentencia, el Tribunal Supremo, la más alta corte de Justicia de este país, mantiene su polémica decisión de julio de 1989, basada en la idea de que quemar la bandera es un acto "libre" y una "manifestación de libertad de expresión", un derecho del que los norteamericanos gozan gracias a la primera enmienda de su Constitución.

El presidente George Bush manifestó ayer que continúa creyendo que "quemar banderas es un atentado contra quienes han muerto en su defensa" y que se mostraba partidario de una enmienda constitucional que proteja el emblema nacional de "cualquier tipo de ultraje".

El juez William Brennan, el miembro más liberal del Tribunal Supremo, declaró ayer que la ley de la bandera aprobada en el Congreso "infringe el derecho de libre expresión". "A pesar de que el ultraje a la bandera es profundamente ofensivo para muchos, el Gobierno no puede prohibir la expresión de una idea, simplemente porque la sociedad crea que esa idea es ofensiva", afirmó Bren-

nan, añadiendo que "la bandera simboliza las ideas de libertad, igualdad y tolerancia, ideas que los norteamericanos han defendido a lo largo de nuestra historia; la bandera representa el espíritu de nuestro compromiso con todos esos ideales".

Premios Prensa-Escuela 89-90

Madrid.— El colegio público Juan José Lorente, de Villarroya de la Sierra (Zaragoza), ha obtenido el primer premio Prensa-Escuela, en su edición 89-90, dotado con quinientas mil pesetas.

El trabajo, "La Prensa. Unidad interdisciplinaria para séptimo y octavo de EGB", ha sido realizado por cincuenta alumnos de una escuela unitaria cuyo objetivo era el de conseguir que los estudiantes se familiaricen con los medios de información escritos.

El segundo premio, dotado con trescientas mil pesetas, ha sido para el trabajo "Tres usos de la Prensa en el ciclo medio de la EGB", del colegio público María Balbín, de Oviedo.

Ha habido dos terceros premios al Centro de Adultos de la Junta Municipal de Moncloa, de Madrid, y al centro de Formación Profesional "Lorenzo Milani", de Salamanca.

Se adjudicaron, además ocho accésit, dotados con cien mil pesetas cada uno.



TELEFOTO EFE

Un piloto británico que quedó atrapado con la mitad del cuerpo fuera cuando la ventanilla de la cabina del avión explotó en pleno vuelo, se salvó debido a la intervención de las azafatas, que consiguieron sujetarlo para que no fuera expulsado por la presión del aire mientras el copiloto realizaba un aterrizaje de emergencia. El accidente se produjo el domingo en un avión BAC 1-11 de la compañía British Airways, que cubría el itinerario Birmingham-Málaga con 84 pasajeros a bordo. El piloto, Tim Lancaster, de 41 años, resultó herido de gravedad y fue trasladado al hospital de Southampton.

Como consecuencia de la rotura de la ventanilla la cabina quedó despresurizada, por lo que los pasajeros debieron utilizar las mascarillas de oxígeno durante el aterrizaje. Un portavoz de la compañía British Airways señaló que serán revisados los 34 aviones BAC 1-11 que se encuentran en el Reino Unido.

En la imagen un oficial examina la ventanilla rota.